

الجزء الثالث

أبرز ما جاء في دراسات خاصة

أبرز ما جاء في دراسات خاصة

إعادة تأهيل الموائل النهرية لمصايد الأسماك^١

مقدمة

أثرت الأنشطة البشرية على الجداول المائية والأنهار لآلاف السنين. ونتيجة لعمليات التصنيع ولنمو السكان، تكثفت الضغوط على المجرى المائي الطبيعي وموائلها المائية على مدار التاريخ وتتسارع تردي الموارد المائية - مع ما لذلك من عواقب سلبية على الأنواع المائية ومن ثم على مصايد الأسماك أيضا. وفي الوقت الراهن، تعرضت كل المجرى المائي تقريبا في البلدان المتقدمة لتأثيرات معاكسة من التنمية بدرجات شتى، وتتبع الموارد المائية الداخلية في الكثير من البلدان النامية نفس المسار.

بيد أن الحالة تتغير تدريجياً، وتحاول الكثير من البلدان المتقدمة عكس اتجاه الآثار السلبية قديمة العهد من خلال إعادة تأهيل المواريث النهيرية. وقد سلم المجتمع الدولي، بما فيه منظمة الأغذية والزراعة بمدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد^٢، بأهمية تفهم عمليات النظم الإيكولوجية - الصفات الأحيائية والمادية والكيميائية للمواريث المائية، وحماية المواريث وإعادة تأهيلها، والدورة الغذائية، وتفاعلات الأنواع غير المستهدفة - في المحافظة على إنتاجية مصايد الأسماك. ومن ثم تقر المدونة بالحاجة إلى حفظ المواريث وإعادة تأهيلها بطريقة مردودة التكاليف من خلال نجح النظام الإيكولوجي. وتنص المبادئ التوجيهية بشأن مصايد الأسماك الداخلية التابعة لمدونة السلوك بشأن الصيد على أنه "ينبغي للدول أن تضع خططاً وطنية واضحة بشأن استخدام المياه، بما في ذلك ما يخص من مصايد الأسماك، وبشأن حماية البيئة المائية".^٣

ويوجد لسوء الحظ عدد محدود من الدراسات الجيدة بشأن إعادة تأهيل المواصل ورصدها والتي يمكن الاستناد إليها لتقديم المشورة، وبخاصة في البلدان النامية. ورغم أن الدراسات التي يجري استعراضها توفر معلومات تقنية عن مشاريع إعادة التأهيل من شتى أنحاء العالم، فإن معظم الدراسات أجريت في بلدان معتدلة المناخ، وقد يكون من الخروري إجراء تعديلات في الطرائق والاستراتيجيات المستخدمة هناك قبل أن يصبح بالإمكان مواهتها مع المواصل النهرية الأخرى. ويتمثل أحد الشواغل الأخرى في أن الكثير من الدراسات المختلطة بها بشأن فعالية إعادة تأهيل المواصل قامت بتحليل المؤشرات المادية - الكيميائية للمياه، أي نوعية المياه، وليس الزيادة في إنتاج السمك.

المبادئ العامة

إن استعادة الموائل النهرية إلى ظروفها الأصلية أمر غير عملي بصفة عامة. ومن الواقعي فحسب، إعادة العمل على إعادة تأهيل الوظائف الرئيسية في النظم الإيكولوجية من خلال إعادة تأهيل أو إعادة إنشاء الموائل الوظيفية وإنشاء وسائل للوصول في ما بينها. وينبغي أن تكون جهود إعادة التأهيل مسبوقة، حيثما ترددت الموائل وتناقصت إنتاج الأسماك فيها نتيجة لذلك، بتقييمات لما حدث للنظام المائي، أي ما هي الوظائف التي ضاعت أو ترددت. ويتمثل الهدف من تلك التقييمات في تحديد الآثار على مناطق مخصوقة من النظام الإيكولوجي أو على العمليات الرئيسية للنظام الإيكولوجي التي لها تأثير على موائل التيارات المائية، وتحديد إجراءات الإدارة المطلوبة لاستعادة أو إعادة تأهيل تلك العمليات التي تؤثر الموائل المائية وتدعم إنتاج الأسماك، (انظر الجدول ١٢).

تُخضع استعادة مجموعات معينة من الأسماك لهدف استعادة النظام الإيكولوجي الذي يدعم أنواعاً متعددة. وطالما كانت جميع أعمال إعادة التأهيل متسقة مع الهدف الغالب لاستعادة عمليات النظام الإيكولوجي ووظائفه، فإن الموارد ستنستعاد من أجل أنواع متعددة.

وتعرض استخدامات كثيرة متعارضة، ومن ثم مصالح اجتماعية واقتصادية، للخطر في المياه الداخلية. غير أن الاشتراطات الخاصة بالمحافظة على أرصدة سليمة من الأسماك وغيرها من الموارد المائية الحية ومصايد الأسماك التي تعتمد عليها كثيراً ما تكون ذات أهمية ثانوية بالنسبة للاعتبارات الأخرى. ولذلك يتعين الموازنة بين تكاليف وفوائد المحافظة على مصايد الأسماك الداخلية أو استعادتها

الجدول ١٣

ظروف مخصوصة ببيئات تربية الأحياء المائية لها أهميتها لإعادة تأهيل مصايد الأسماك

الفئة العامة	أمثلة
تدفق المياه	الحد الأدنى من التدفق المقبول توقيت التدفق سرعة التغير في مستوى التصريف أو المياه
وسائل توصيل المأوائل	الاحتفاظ بالفنادن إلى المأوائل الحرجة (طوليما وعرضيا) إذالة العوائق أمام حركة الأسماك أو ارتحالها (مثلا، مرافق مرور الأسماك) الاحتفاظ بالفنادن إلى روافد التدفق الداخل إلى البحيرات وسائل التوصيل إلى التخوم الجانبيّة، السهول الفيضانية، إلى آخره.
تنوع المأوائل	الاحتفاظ بالموائل الحرجة والفنادن إليها توفير تنوع واف في المسطحات المائية الرئيسية صون هيكل نباتات ضفاف الأنهار
نوعية المياه	تجنب انتشار المواد السمية المزمن أو الحاد أو مصادر التلوث غير الثابتة تنظيم المواد المغذية ذات الحدود الحرجة
التشویش المادي	الحد من طرق غسل القوارب وغيرها من التطورات الحد من إزالة الغابات والنباتات وقطع الأعشاب الحد من الرعي وغيرها من دواعي التشویش
خصائص الحوض	ممارسات استخدام الأرض لتجنب التحات والجريان السطحي غير المنضبط تجنب أنواع الغطاء النباتي غير الملائمة وسائل توصيل المناطق الحاجزة

المصدر: مأخوذة بتصرف من R.L. Welcomme. 2001. Inland fisheries: ecology and management., Oxford, UK, Fishing News Books

مع تكاليف وفوائد الاستخدامات الأخرى للمياه. علاوة على ذلك، ينبغي الاعتراف بأن تكاليف جميع الاستخدامات البديلة للمياه الداخلية لا تشكل نفقات فعلية فحسب، وإنما قد تشمل أيضاً خسائر لفرص مستقبلية. كما يجب الاعتراف كذلك عند تقدير تكاليف المحافظة على أرصدة سلية من الأسماك بأنه توجد نهج بديلة للحماية وتلطيف حدة الآثار وإعادة التأهيل.

ولا تشمل الفوائد التي تعود على إعادة التأهيل الدخل الذي يمكن إدارته من صيد السمك فقط، وإنما أيضاً خدمات نظم إيكولوجية مثل الدورة الغذائية ونقل الرسوبيات وتكميل الكربون، علاوة على فوائد ملموسة بدرجة أقل مثل تلك المتمثلة في وجود نظام إيكولوجي سليم لداعي جمالية وصونية. ويحيث أن حسابات مردود التكاليف قد تتحابي الاستخدامات غير المتعلقة بصيد الأسماك في الأجل القصير، فمن المهم النظر في الأفق الزمني المأخذون في الاعتبار في التحليل. فينبغي أن يكون الأفق الزمني طويلاً بما يكفي للسماح بالنتيجة القصيرة الأجل أن تتوافق مع المصالح الطويلة الأجل والقيم المتأصلة في النظام الإيكولوجي. ولا ينطبق ذلك فقط على المشاريع الجديدة لاستخدام المياه العذبة، وإنما على المشاريع القائمة أيضاً. فإن من شأن إهمال بيئة متردية بالفعل أن تؤخر فحسب من قيمة فاتورة إعادة التأهيل – بل وربما زيتها.

وتحتاج حاجة إلى نهج متعدد الأنظمة على نطاق الحوض كله تشمل إدارة الأرض والمياه، إذا ما أريد إنجاز إعادة التأهيل بشكل مستدام. ويجب على مديري مصايد الأسماك، وأولئك المسؤولين عن صون البيئة، أن يتفاوضوا حول أفضل الشروط الممكنة للمحافظة على أرصدة الأسماك ومصايد الأسماك. بيد أنه يصعب جداً معادلة المصالح الاقتصادية لقطاعات أخرى، مثل توليد القوى الكهربائية والملاحة والزراعة والصناعة، لأنه ليس من السهل تقديم أرقام حسنة التوثيق ودقيقة تدل على القيمة الاقتصادية لوجود بيئة مائية سلية وما يتصل بها من مجموعات الأسماك والتنوع البيولوجي. ومن مهمة مديري مصايد الأسماك وأولئك المسؤولين عن صون البيئة، في هذه العملية، أن يتفاوضوا حول أفضل الشروط الممكنة للمحافظة على أرصدة الأسماك ومصايد الأسماك. وحيثما يكون السياسيون قد حددوا إطاراً تمكينياً، فإنه يمكن تحفيض التوترات في ما بين شتى أصحاب الشأن والحصول على أكبر الفوائد من الكثير من السلع والخدمات التي تقدمها النظم الإيكولوجية المائية، بما في ذلك منتجات من أجل الاستهلاك البشري.

وقد يختار صناع السياسات من بين خطط للإدارة تتراوح بين "عدم القيام بأي شيء"، عندما تكون التكاليف التي ينطوي عليها إعادة التأهيل غير مقبولة، إلى "توفير التلطيف من حدة الآثار وإعادة التأهيل"، أو "توفير الحماية الكاملة"، مع إنشاء محميات لا يسمح فيها بأي أنشطة في مجتمع المياه.

طرائق إعادة التأهيل

وينبغي أن يركز إعادة تأهيل الأنهار على خلق تنوع هيكلي (عمق، تدفق، طبقة تحتية وهياكل للخفاف)، وعلى إعادة إنشاء وسائل توصيل طولية وعرضية (الجدول ١٤). وينبغي أن يهدف إعادة تأهيل الأنهار في نفس الوقت إلى خلق الظروف التي توتي مجموعات الأنواع. وتهتمي الكثير من تدابير إعادة التأهيل في الوقت الحاضر بمبدأ "تكوين الأنواع التي يتحمل أن تكون طبيعية"، حيث لا تعتبر الأنواع القائمة فقط على أنها أهداف لإعادة التأهيل، وإنما أنواع عاشت في الماضي هناك أيضاً وربما تعود/تجلب ثانية يوماً ما. ويجب تحديد صفات المولى التي تحتاج إلى تحسين تبعاً لذلك، بما في هذا جميع الوحدات الوظيفية التي تستخدمها الأسماك وبخاصة خلال المراحل الحساسة في دورة حياة الأسماك. بيد أنه يجب أن تكون استراتيجية إعادة التأهيل النهائية مرنة بشكل كافٍ بما يسمح باحتوائها على المعارف والأدوات الجديدة.

بيد أن مستوى المعرفة بالأنواع وبالنظم الإيكولوجية المرتبطة بالمياه الداخلية متعدد وغير متسق على الصعيد العالمي. فالنظم البسيطة والفقيرة في أنواعها نسبياً، مثل جداول السلمون معتدلة المناخ،



الجدول ١٤

الفئات المشتركة لإعادة تأهيل الموارد ونماذج من الإجراءات المشتركة

الفئة العامة	أمثلة	الأهداف المعهودة
تحسين الطرق	إزالتها أو التخلص منها إعادة الرصف الثبيت إضافة البرابغ أو إزالتها	تقليل الإمداد بالرسوبيات استعادة الهدبولوجيا تحسين نوعية المياه
ترميم ضفاف الأنهار	التسويب لإبعاد الثروة الحيوانية إزالة الحشائش زراعة الأشجار والنباتات تفصيف أو إزالة الشجيرات النامية تحت الأشجار والجنبات	استعادة نباتات وعمليات ضفاف الأنهار توفير الطعام والمأوى تحسين ثبات الشاطئي وظروف تدفق التيار
توصيلية السهول الفيضانية	إزالة حواجز الفيضانات إعادة توصيل المستنقعات والبحيرات التنقيب عن موارد سهول فيضانية جديدة	إعادة توصيل الموارد الجانبية السماح بحرية قناة النهر في التعرج وتحويل مجراها
إزالة السدود وتعديل التدفق	إزالة السدود أو فتح ثغرات فيها زيادة تدفقات التيارات الداخلية استعادة نظام الفيضان الطبيعي	إعادة توصيل ممرات الارتحال السماح بالانتقال الطبيعي للرسوبيات والمواد المغذية
الهياكل المقامة داخل المجرى	وضع كلب خشبية أو هيكل جلجمودية عواقد مهندسة من الكتل الخشبية وضع حصى لحضنة البيض وضع شجيرات أو غيرها من الغطاء إعادة تعرير المجرى المسوى	تحسين ظروف الموارد داخل التيار من أجل السمك تعزيز نظم الانتاج لتحسين الانتاج الأحيائي التعريض عن انخفاض مستويات المغذيات الناتج عن نقص الأسماك الصاعدة من البحر للنهر لوضع البيض
الإثراء بالمغذيات	إضافة مغذيات عضوية وغير عضوية	تقنيات إعادة تأهيل مختلفة
		إعادة إدخال القنادس أو التخلص منه إزالة الشجيرات النامية تحت الأشجار حماية الشواطئ حماية الموارد من زيادة التردد توفير تدفقات وافية من أجل الأحياء المائية تدفقات التيارات الداخلية

مفهوماً جيداً إلى حد نسبي كبير، في حين أن الأنهار المدارية الكبيرة الأكثر تعقيداً تحظى بقدر أقل من الدراسة ومفهوماً بشكل سيء فحسب. ولذلك يكون من الضروري في كثير من الأحيان العمل بنماذج تتطلب معرفة محدودة فقط ببيولوجيا فرادي الأنواع، ولكن مع التركيز بشكل أكبر على استعادة وظائف عمليات النظام الإيكولوجي. ويطلب التخطيط التفصيلي لصون أنواع مخصوصة معارف أكثر اكتمالاً ببيولوجيا الأنواع المقصودة وسلوكها.

التنوع الهيكلي

يمكن زيادة توافر الأسماك محلياً في الأجل القصير إلى المتوسط. وقد تم التدليل على أن تحسين الموارد، من خلال تعزيز التنوع الهيكلي بواسطة إضافة هياكل داخل المجرى مثل الكتل الخشبية أو قطع كبيرة من الصخور أو بإيجاد برك أو منحدرات مائية يمكن أن تعمل على زيادة الأكسجين في المياه واحتياز الرسوبويات، وتوفير المأوى، وزيادة توافر الأسماك محلياً في الأجل القصير إلى المتوسط. بيد أنه لما كان ذلك لا يعالج في كثير من الأحيان الأسباب الجذرية لتردي الموئل، فإن الحل الأدوم يتطلب تغييرات كبيرة تستعيد العمليات الطبيعية أو تحاكها.

لقد تحولت أنهار ومجاري مائية كثيرة إلى قنوات من أجل الأغراض الملاحية أو من أجل نقل المياه بعيداً بشكل أكفاءً. وفي هذه الحالة، قد يزداد تعقد الموئل من خلال إلغاء تحويل الأنهار والمجاري المائية إلى قنوات وباستعادة تعرجاتها وإعادة بناء موارد السهول الفيضانية. ومن شأن ذلك أن يزيد من طول المجاري المائية وأن يفضي إلى تغييرات مادية وأحيائية تفيد الأسماك واللافقاريات. بيد أن تلك المشاريع الكبيرة الحجم حديثة العهد نسبياً ولم يتوافر وقت لتقدير نتائجها على الوجه الصحيح.

استعادة العمليات

تتمثل العناصر الهامة لاستعادة عمليات النظم الإيكولوجية في الصلات بين النظم الإيكولوجية المائية والبرية. وتبيّن دراسات قليلة أنه في المناطق التي تردد فيها موارد خفاف الأنهار حيث لا يوجد أي غطاء شجري على الشواطئ، تميل درجات حرارة المياه على سبيل المثال إلى أن تكون أعلى وتكون وفرة الأسماك أقل منها في المناطق التي لم تتمد فيها يد التغيير إلى النباتات. كما أن نباتات الخفاف هامة أيضاً لتوفير الظل والمأوى والمواد المغذية والتفايات الخشبية والغذاء للأسماك. وقد ثبت أن إعادة الغرس والحماية من أجل إبعاد الماشية وغيرها من حيوانات الرعي عن نباتات خفاف الأنهار وسيلة فعالة في استعادة مجموعات الأسماك إلى بعض المناطق.

استعادة الفيضانات

وفيضانات ضرورية لضرب من العمليات الإيكولوجية وما يتصل بها من أنواع النباتات والأشجار والحيوانات والأسماك والطيور. وفي الأحوال التي لا يمكن فيها استعادة نمط الفيضان الطبيعي تماماً، قد يكون من الممكن استعادة سمات رئيسية إلى حد ما لدوره الفيضان. وتتشمل العناصر الهامة لدوره الفيضان التوقيت والوفرة والدوار والسرعة والسلاسة ومستوى المتصرف من المنبع إلى المصب. وينبغي تشجيع مدراء السدود ومحطات القوى الكهرومائية على توقيت إطلاق مياههم وفقاً لدوره الفيضان الطبيعي لمساعدة إعادة تأهيل مصايد الأسماك التي تعتمد على الفيضانات.

وسائل التوصيل الطولية

تعتمد إعادة تأهيل مصايد الأسماك الأنهار على التبادل الطولي للأسماك والمواد المغذية والرسوبويات والمواد العضوية والمياه بكميات ونوعيات كافية. وكثيراً ما تتضمن استراتيجيات إعادة التأهيل تدخلات صغيرة الحجم يسهل تنفيذها، ولكن الكثير منها له تأثير طويل الأجل محدود. ومثلاً، فنظراً إلى نقص أنواع الأسماك المرتحلة من النهر إلى البحر، فإن بعض المجاري المائية بها في الوقت الراهن ٦-٧ في المائة فقط من مستوياتها التاريخية من الترrophic والفوسفات. وفي هذه الحالات، عزّزت تدفقات المواد الغذائية على طول النهر بآجسام السلمون النافق أو المواد الغذائية غير العضوية، مما يسفر عن بعض الزيادات في السلمون الصغير ووفرة كبيرة في اللافقاريات. بيد أنه ينبغي أن تنتهي مشاريع إعادة التأهيل الأكثر جدية على استراتيجيات أطول أجلاً تعالج تحركات الأسماك، وتدفق المياه، والتخطيط لاستخدام الأرض، وإدارة موارد المياه من أجل كامل مستوى مستجمع المياه أو حوض النهر.

وكثيراً ما تكون الأسماك المرتحلة أكثرها قيمة من الناحية التجارية، ولكنها من بين أول ما يختفي عندما تصبح المياه ملوثة أو تعاور مسارات الارتحال بواسطة هياكل مادية. ولذلك فكثيراً ما تستخدم الأنواع المرتحلة كمؤشرات للعافية الإيكولوجية. بيد أن الأنواع المرتحلة لمسافات طويلة ليست هي التي تعاني فقط من تجزؤ الموارل وإنما تعاني منه جميع الأنواع التي تعتمد طوال دورة حياتها على التحركات الطولية.

ومن المهم، عند تحسين ظروف ارتحال الأسماك، النظر في جميع مراحل الحياة حيث أن احتياجاتها قد تكون مختلفة تماماً (مثلاً، ارتحال صغار الأنقليس القليلة الحجم بعكس اتجاه التيار، وارتحال الأنقليس البالغ الكبير باتجاه التيار). ومن ثم ينبغي تصميم هياكل تلطيف حدة المرور وفقاً لحاجات وقدرات مختلف الأنواع والمراحل العمرية المختلفة لتلك الأنواع. ومثلاً، فإن تصميم بوابات التحكم التي تنظم تدفق المياه إلى المناطق المنخفضة المستحلاة من البحر يحدد ما إن كان بقدرة ببعض الأسماك الأوقياโนسية أو صغار الأسماك التي تعيش في الأعماق أو الأسماك البالغة على الدخول إلى المنطقة. وعندما تعاور مسارات ارتحال الأسماك بواسطة السدود، فإن أفضل الحلول بالنسبة لمصايد الأسماك هو إزالة السد من أجل كفالة المرور باتجاه مجرى التيار أو عكسه على حد سواء. والسدود لها حياة تشغيلية محدودة (زهاء ٥٠ سنة) وصيانتها مكلفة. وفي الولايات المتحدة الأمريكية، تمت إزالة زهاء ٥٠٠ سد معظمها صغير في الـ ٢٠ سنة الأخيرة. وهذه الإزالة، فضلاً عن سماحها بحركة الأسماك باتجاه مجرى التيار وعكسه، تعتبر فعالة أيضاً بدرجة كبيرة في استعادة العمليات التي أعيقنت نتيجة لبناء السدود، مثل دورة التغذية وانتقال المواد الغذائية والرسوبيات.

وقد استخدمت ممرات السمك، التي تيسّر حركة السمك عبر الهياكل المعوقة، بشكل شائع لاستعادة ارتحال الأسماك. وعندما تدرج ممرات السمك في التصميم المبكر لمشروع بناء سد، فإن تكلفتها تكون معادلة لنسبة مئوية صغيرة لا غير من التكاليف الإجمالية. ولكن إذا تعين تثبيت ممرات السمك بأثر رجعي فإن التكاليف تزيد بشكل بالغ. وإذا لم يكن من الممكن تفادى تشييد سد، فإن من مسؤولية مدراء مصايد الأسماك حينئذ أن يكفلوا على الأقل التخطيط لممرات سمك ملائمة منذ المراحل الأكبر للمشروع. ومن المهم اختيار ممر السمك الذي يضاهي على أفضل وجه سلوك واحتياجات الأنواع الموجودة (أو المحتمل أن تكون موجودة في مرحلة لاحقة). وينبغي مثلاً عدم استخدام تصميم ممرات السمك الموسوعة من أجل أنواع السلمون بشكل تلقائي إذا ما كانت المجموعات المستهدفة من غير أنواع السلمون، لأن هذه الممرات قد لا تكون فعالة أو أقل فعالية بالنسبة لأنواع ذات قدرات على السباحة مختلفة عن قدرات السلمون. وإذا لم يكن هناك الكثير المعروف عن احتياجات الأنواع الموجودة فينبغي اختيار التصميم الأكثر تنوعاً لممر السمك والذي يتمثل في الكثير من الحالات في الممر الأفقي المقطع (الشكل ٣٧).

٣٧. الشكل

مقطع رأسي لممر الأسماك، إفيزيم، نهر الراين، فرنسا / ألمانيا



م. لارينيار

وسائل التوصيل العرضية

كما أن وسائل التوصيل العرضية للموائل إلى قناء النهر الرئيسية ضرورية بالنسبة لكثير من مصايد الأسماك. فكثيراً ما تكون أنهار الأراضي الواطنة ذات السهول الفيوضانية محاطة بنظم للسدود الحاجزة للفيوضانات التي أقيمت لحماية الأراضي الزراعية والمستوطنات والبني الأساسية الأخرى من غواصات الفيوضانات. وينتتج عن مثل هذا التطور أن تصبح السهول الفيوضانية منعزلة عن الأنهار، وأن تلغى динاميات الموسمية للنظام، مع ما يتربت على ذلك من عواقب سلبية على مصايد الأسماك.

وكثيراً ما يعني حدوث تعديلات بالغة في الأصول البشرية (مثلاً، قيام مناطق مكتظة بالسكان للغاية على طول الأنهار)، وما تنتهي عليه إزالة السدود الحاجزة من تكاليف اجتماعية واقتصادية. أن تلك الطريقة في إعادة التأهيل غير ممكنة عملياً دائمًا. بيد أنه يمكن إعادة إقامة سدود ترابية للسماح بغير السهول الفيوضانية جزئياً بمباه الفيوضانات. كما يمكن السماح للنهر في مناطق معينة بأن يغمر السهول الفيوضانية بالكامل. ويعمل إعادة السماح للسمك بالدخول إلى المناطق المغمورة بالفيوضانات لوضع البيض وتغذية الإنتاج الزائد الكبير من صغار الأسماك، وهو ما تتصف به السهول الفيوضانية السليمة، على كفالة استقطاب ما يكفي من الأسماك لاستعادة مجموعات الأسماك.

ويمكن وصل المسطحات المائية المنعزلة مثل القنوات الجانبية وبحيرات منعطف النهر وبرك السهول الفيوضانية، من خلال إقامة البرابع أو تحسينها أو من خلال إيجاد قنوات طبيعية. وقد يكون ذلك خيار طيب لأنه يعتمد على الموارد القائمة بالفعل والتي لا تحتاج إلا لإعادة التوصيل فحسب. وعندما لا تكون تلك الموارد الطبيعية قائمة فإنه يمكن الاستعاذه عنها بمسطحات مائية اصطناعية مثل موقع استخراج الحصى أو حفر الإمداد، التي يمكن تصميمها هندسياً لتلائم تنوع الأنواع.

خلاصة

تبين الدراسات المستعرضة في هذا القسم بوضوح أنه ينبغي أن تستند إعادة تأهيل الموارد النهرية إلى نهج نظام إيكولوجي يتم فيه إعادة إنشاء العمليات الرئيسية والمحافظة عليها. وبهذه الطريقة يعود إعادة التأهيل بالفائدة على عدد من الأنواع المائية ومن ثم يساعد على تحسين مصايد الأسماك الداخلية. ويتبعن أخذ المتطلبات الإيكولوجية لجميع الأنواع النهرية خلال كل مراحل حياتها (لاسيما المرحله منها) في الاعتبار منذ المراحل الأبكر من التخطيط لكي تكفل الكفاءة القصوى للتدابير العلاجية. ويوفر مستجمع المياه، أو الحوض محيطاً جغرافياً. وينبغي أخذ الحوض بأكمله في الاعتبار، حيث أنه لا يمكن النظر في أي مشروع لإعادة التأهيل بمعزل عن حوضه والناس الذين يعيشون هناك. ومن الممكن أن تبطل الأنشطة التي تتم بأعلى مستوى النهر أي جهود تبذل على المستوى المحلي.

وتتأثر مصايد الأسماك الداخلية بشكل أشد جسامة بعوامل خارجية تصيب قطاع المصايد. وكثيراً ما تعرقل القضايا الاجتماعية والاقتصادية والمؤسسية، والاستخدامات المتنافسة للمياه الداخلية من تطبيق التكنولوجيا لإعادة تأهيل الأنهار من أجل مصايد الأسماك. والتدخلات الكبرى (إعادة التعرير أو استعادة السهول الفيوضانية أو إزالة السدود) مكلفة وتتطلب تعاون أصحاب الأرضي الواقعة على ضفاف الأنهار وغيرهم من أصحاب الشأن، أو استحواد الدولة على الأرضي. ورغم أنه نادرًا ما تمت دراسة فعالية تكاليف مشاريع إعادة التأهيل، فمن الواضح أن حماية الموارد أكثر سبل المحافظة على مصايد الأسماك النهرية مردودية للتكميل. والمعرفة بأحوال المياه الداخلية، بما فيها تنوعها الأحيائي المائي ومصايد أسماكها، غير مكتملة في الكثير من أنحاء العالم، وهناك تقييمات ضئيلة للكثير من مشاريع إعادة تأهيل الموارد. وعلى الرغم من أن من المستحبق القيام بالمزيد من البحث وجمع المعلومات، فإن طرائق إعادة التأهيل المستعرضة هنا تعطي أملاً، ومن شأن معارفنا العامة بوظائف النظم الإيكولوجية، وعمليات النظم الإيكولوجية واحتياجات الأنواع المائية أن تسمح لنا بالتصرف الآن من أجل إعادة تأهيل الكثير من مصايد الأسماك الهامة إذا ما كانت الإرادة السياسية قوية بما فيه الكفاية.

تجارة الأسماك الرشيدة والأمن الغذائي

الخلفية

منذ عصور عتيقة، كانت الأسماك المستخرجة من المحيطات والمسطحات المائية الأخرى تشكل مصدراً هاماً للغذاء. غير أن أولئك المتخصصين في صيد الأسماك لا يمكن أن يستهلكوا كل الأسماك التي يصطادونها. فهناك حاجة، حتى عند مستويات الإنتاج المنخفضة، إلى مقاييس الفائض أو مبادلته. والإتجار، حتى على المستوى المحلي والداخلي، مسألة متصلة في صيد الأسماك بأكثر منها في الثروة الحيوانية أو الزراعة.

وكان أحد المكونات الرئيسية في التجارة العالمية منذ زمن طويل يتمثل في المنتجات الغذائية مثل البهارات والحبوب والملح والفواكه والسكر واللحوم والأسمك. وقد عملت تجارة الأغذية العالمية على إقامة جسر ما بين المسافات الشاسعة والثقافات. واليوم، يجري نقل الأسمك إلى الأسواق من كافة أنحاء العالم. وأكبر سوق للأسمك في العالم، سوق أسمك تسوكيجي في طوكيو، دليل طيب على هذه الحقيقة – فالأسماك الطازجة من كل محيطات العالم معروضة هناك.

والتجارة في منتجات الأسماك تصل ما بين المنتجين والمستهلكين وتساهم في الأمن الغذائي وتحقيق مستويات معيشة أعلى. بيد أن المراقبين لتجارة الأسماك تداولوا في ما إن كان ذلك يصدق بالنسبة لكل من هم منخرطون في التجارة في الأسماك ومنتجات الأسماك و/أو لهم صلة بها. وفي هذه المداولات، مالت الشواغل المتعلقة بالسمك والأمن الغذائي إلى التركيز على البعد المباشر لاستهلاك السمك. وبناء عليه، فعندما تمت دراسة صادرات الأسماك، كان التركيز منصبًا بالدرجة الأولى على الكيفية التي تقلل بها توافر الأسماك للاستهلاك المحلي. واعتبرت واردات الأسماك، من ناحية أخرى، في الأغلب وسيلة لزيادة توافر الغذاء المحلي من الأسماك. وفي حقيقة الأمر، فإن العلاقة ما بين التجارة (ال الصادرات والواردات) والأمن الغذائي أكثر تعقيدًا. فمن الممكن أن يعزز الإنتاج من أجل الصادرات من دخول الصيادين الفقراء بشكل يبالغ ومن ثم يرفع استحقاقاتهم المستندة إلى التجارة بما يمكنهم من تحقيق أمن غذائي أكبر.

وبغية فهم الكيفية التي تساهم بها التجارة في منتجات صيد الأسماك في الأمن الغذائي و/أو تقلل منه، ومتى وأين يحدث ذلك، كلفت منظمة الأغذية والزراعة والوكالة النرويجية للتنمية الدولية من يقوم بدراسة عالية تتألف من دراسات تقييمية في ١١ بـلداً التالية: البرازيل وشيلي وفيجي وغانا وكينيا وناميبيا ونيكاراغوا والفلبين والسنغال وسري لانكا وتايلاند. وقد اختيرت هذه البلدان كنماذج للبلدان المنخرطة بنشاط في التجارة الدولية للأسمك وبما يكفل تغطية جغرافية واسعة للدراسة. وعلاوة على ذلك، فقد شهدت هذه البلدان زيادة صادراتها السمكية بسرعة على مدار ١٠ إلى ٢٠ سنة الماضية.

تعرضت الدراسة لقضية التجارة من منظور أعرض جرى عليه العرض في الكثير من المداولات الحديثة العهد. وركزت الدراسة بالدرجة الأولى على ما لتجارة الأسماك من تأثير مباشر وغير مباشر على الأمن الغذائي؛ واستعرضت بالتفصيل الآثار الإيجابية والسلبية للتجارة الدولية في الأسماك على الأمن الغذائي في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض. ويبين الرسم البياني الموضعي (الشكل ٣٨) الكيفية التي تم تقييم الآثار المباشرة وغير المباشرة بها.

النتائج الرئيسية للدراسة

يتمثل الاستنتاج الرئيسي للدراسة في أن التجارة الدولية في منتجات صيد الأسماك كان لها تأثير إيجابي على الأمن الغذائي في البلدان النامية التي تشارك في مثل هذه التجارة. لقد زادت التجارة الدولية في الأسماك بشكل ملفت للنظر على مدى ٢٠ سنة الماضية، فارتفعت من ١٥,٤ مليار دولار في عام ١٩٨٠ إلى ٧١,٥ مليار دولار في عام ٢٠٠٤. وقد استفادت البلدان النامية على وجه الخصوص من هذه الزيادة حيث ازدادت حصائرها الصافية من ٣,٧ مليار دولار إلى ٢٠,٤ مليار دولار على مدى نفس الفترة. وقد كان ذلك أكبر من صادراتها الصافية من السلع الأساسية الغذائية الأخرى مثل البن والموز والأرز والشاي مجتمعة.

بيد أن هناك مجالاً للتحسين. إذ تبين إحصاءات التجارة عدم حدوث تغيير له شأنه في تشكيل الصادرات من البلدان النامية على مدى العقد الماضي. ومعظم منتجات الأسماك المصدرة مجمدة. وفي حين أن ذلك يرجع في بعض الحالات إلى طبيعة المنتج الذي يجري تصديره، فثمة دليل أيضاً على أن تصاعد التعريفة في البلدان المتقدمة حال دون نمو تجارة الصادرات في منتجات سمكية ذات قيمة مضافة من البلدان النامية.

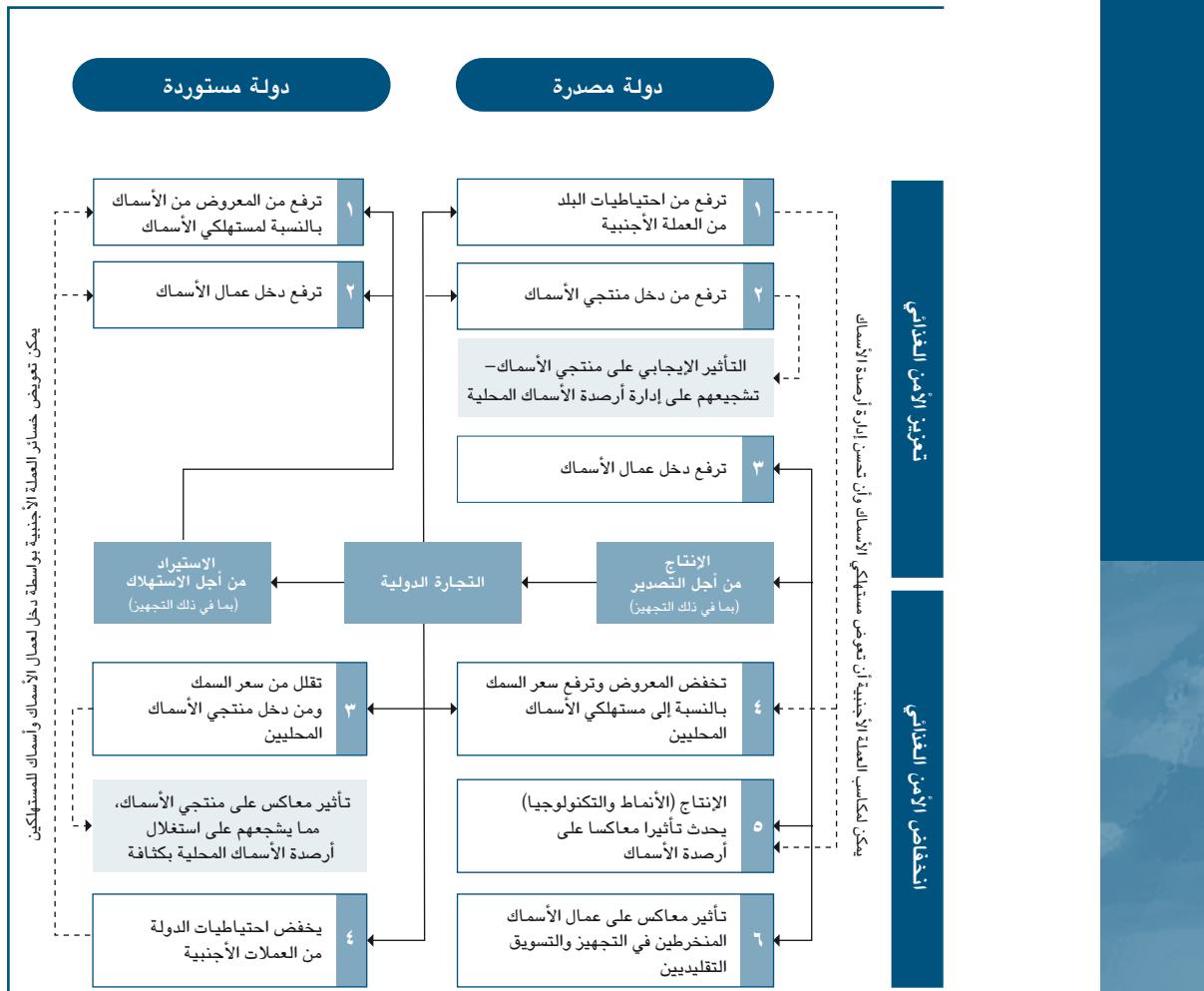
كما تبين إحصاءات الإنتاج والتجارة أن التجارة الدولية لم يكن لها تأثير ضار على توافر الأسماك كذاء. لقد كفلت الزيادات في الإنتاج، مقتربة مع استيراد وتصدير منتجات مصايد الأسماك، التوافر المستمر للأسمك من أجل الأسواق المحلية في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفضة. وفضلاً عن ذلك، فإن حصائر صادرات الأسماك تستخدم أيضاً في استيراد أغذية أخرى، بما في ذلك منتجات الأسماك.

وفي جميع البلدان التي غطتها الدراسة، ازداد عدد الأشخاص المستخدمين في مصايد الأسماك ذات التوجه التصديرية بمرور الزمن. وقد تم إيجاد فرص استخدام جديدة هامة في أنشطة تجهيز الأسماك نتيجة للتجارة الدولية. ويتفاوت عدد المستخدمين في أنشطة تجهيز الأسماك، تبعاً لحجم عمليات التجارة في الوقت الذي تمت فيه الدراسة، من ٩٠٠ في كينيا إلى ٢١٢٠٠٠ في تايلاند.



الشكل ٣٨

التجارة الدولية في منتجات صيد السمك: التأثير على الأمن الغذائي في بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض



وبالإضافة إلى ذلك، كان للتجارة الدولية تأثير إيجابي على الأمن الغذائي في ثمانية من ١١ بلداً غطتها الدراسة.^٥ ويستند هذا الاستنتاج إلى نتائج متصلة بالاقتصاد الوطني وإلى الآثار على صيادي السمك وعمال السمك ومستهلكي السمك.

وكانت صادرات الأسماك بين أعلى عشرة مصادر لاكتساب النقد الأجنبي في ثمانية من البلدان التي غطتها الدراسة - تايلاند وغانا وكينيا وناميبيا والسنغال وشيلي ونيكاراغوا وفيجي. وبلا شك، تساهم مكاسب بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض من التجارة الدولية في منتجات مصايد الأسماك في كفالة الأمن الغذائي على المستوى الإجمالي.

وقد شهدت تايلاند، وهي واحدة من أكبر البلدان المصدرة للأسماك في العالم، زيادة جمة في الدخول الريفية نتيجة للتوجه التصديرى العام للاقتصاد. ومن المحتمل أن يكون صيادي السمك قد استفادوا بقدر ما كان حصيلة صيدهم وإناجهم متصلة بالأنواع المخصصة للتصدير. كما انخفضت مستويات الفقر في المناطق الريفية بشكل له شأنه.

كما أن التجارة الدولية الحديثة لها تأثيرها على حياة المستغلين التقليديين بتجهيز السمك، والغالبية العظمى منهم من النساء - وهن بصفة عامة نساء متواسطات العمر لديهن قدر بسيط من التعليم. ويوثر أي تغيير في سياسات التجارة لبلد ما على النساء المستغلات بالسمك. ولذلك تأثيره الهام على مسألة الأمن الغذائي والفقر. فمن ناحية، وكما أظهرت دراسات عديدة، فإن أي زيادة في دخل النساء لها تأثير إيجابي أكبر على الأمن الغذائي للأسرة المعيشية. وقد عمل توسيع نطاق تجهيز الأسماك في البلدان النامية، بما في ذلك ما يولد قيمة إضافية للسمك الموجه إلى أسواق التصدير، على خلق وظائف جديدة في ما بين النساء، والشابات

منهن بالدرجة الأولى. ولكن، من ناحية أخرى، فإن الزيادة في تصدير منتجات مصايد الأسماك، ولا سيما إلى البلدان المتقدمة، أفضت إلى نقص له شأنه في كمية الأسماك المطاحة للنساء المستغلات بعمليات تجهيز الأسماك التقليدية، كما أفضت إلى زيادة في أسعارها. وأسفر ذلك عن بعض الخسائر في فرص الاستخدام، وبعض الخسارة في الدخل، أو كليهما.

وتبيّن للدراسة أن التجارة الدولية في المنتجات الغذائية، كقاعدة عامة، لها تأثير سلبي على موارد السمك. ومن الواضح أن ثمة حاجة ماسة إلى ممارسات إدارة مستدامة أكثر فعالية للموارد، والتي لا يمكن أن يكون هناك تجارة دولية مستدامة بدونها. إن المحافظة على قاعدة الموارد وسلامة النظام الإيكولوجي المائي "شرط لابد منه" للأمن الغذائي – مع وجود تجارة دولية أو بدونها. ويتمثل الاشتراط الأساسي في استدامة النمو في إنتاج الأسماك والمحافظة على التوازن المتاجنس بين ثلاثة مجالات – مصايد الأسماك البحرية الطبيعية ومصايد الأسماك الداخلية الطبيعية وتربية الأحياء المائية – وفقاً لسياق اجتماعي ومادي. وفيما يتعلق بتربية الأحياء المائية، ينبغي أن تكون الأولوية لإقامة توازن جديد بين تقنيات الإنتاج الكثيف والمستفيض، مع تحقيق نسبة مئوية أكثر كفاءة للتحويل إلى علف والبحث عن أعلاف من بروتين غير حيواني.

كما تبيّن الدراسة الحاجة إلى سياسات حرة وشفافة للتجارة والأسواق. ومن شأن ذلك أن يكفل تمنع جميع شرائح المجتمع بفوائد التجارة الدولية في الأسماك. وفي هذا السياق، تؤكد الدراسة على توصيات مدونة السلوك بشأن الصيد الرشيد التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة التي توصي الدول بأن تتشاور مع جميع أصحاب الشأن والصناعة، وكذلك مع جماعات المستهلكين والجماعات البيئية، في ما يتعلق بوضع القوانين واللوائح المتعلقة بالأسماك ومنتجاتها.

وأخيراً، توصي الدراسة، ولا سيما للبلدان النامية، بالأهداف التالية من أجل الذين يهدفون إلى زيادة الأمن الغذائي من خلال التجارة الدولية في الأسماك:

- ١ إدارة أفضل لموارد الصيد;
- ٢ معلومات أفضل عن سلسلة الوديع وهيكل التجارة;
- ٣ الاعتراف بالصيد الكفافي كمصدر رئيسي للأمن الغذائي المباشر;
- ٤ المزيد من الضمان الاجتماعي لعمال الأسماك;
- ٥ تحسين البنية الأساسية المتعلقة بمصادر الرزق مثل الإسكان والإمداد بوسائل الإصلاح وبال المياه;
- ٦ تنسيق أفضل في جمع البيانات والإحصاءات;
- ٧ مساعدة البلدان النامية على التوازن مع ظروف الأسواق الجديدة;
- ٨ تعاون إقليمي أفضل في ما بين البلدان النامية;
- ٩ تجارة في الأسماك أكثر اشتتمالاً ورشداً;
- ١٠ استهلاك رشيد للسمك في البلدان المتقدمة.

نفايات أم ثروة؟ أسماك منخفضة القيمة/نفايات السمك من مصايد الأسماك البحرية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ

مقدمة

لارتفاع منتجات الصيد البحري من كل من المصايد الطبيعية ومن الاستزراع تقوم بدور له شأنه في الأمن الغذائي والتخفيف من حدة الفقر واقتصادات الكثير من البلدان في إقليم آسيا والمحيط الهادئ. وقد حدثت تغييرات كبرى في هذه المصايد على مدار ٢٠ سنة الماضية – أدى الإفراط في استغلال موارد مصايد الأسماك الساحلية البحرية إلى تشجيع تربية الأحياء المائية الساحلية من أجل تلبية الطلب المتنامي على الأغذية البحرية، والدخل، والاستخدام، ومكاسب التصدير في الكثير من البلدان. من الجائز ألا يكون اللتحول إلى تربية الأحياء المائية لتعويض الانخفاض في المعروض من المصايد الطبيعية ونوعيته دخل في الصلة الوثيقة بين مصايد الأسماك الطبيعية وتربية الأحياء المائية. ويصدق هذا على وجه الخصوص حيثما تعتمد تربية الأحياء المائية على المصيد الطبيعي لتزويدها بالعلف، سواء بشكل مباشر كأسماك طازجة أو من خلال المساحيق السمكية وزيت السمك. لقد أصبح الصيد الطبيعي وتربية الأحياء المائية مكبلين في حلقة مغلقة (انظر الشكل ٣٩) حيث يدعم الطلب على الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك من أجل الأعلاف السمكية والحيوانية ضغوط الصيد المتزايدة على الموارد المتعددة بالفعل. ويثير ذلك بعض الأسئلة الهامة بشأن التكاليف والفوائد الاجتماعية والاقتصادية والإيكولوجية لهذا النظام واستدامته واتجاهاته المستقبلية.



الإطار ١٢

الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك: تعريف

نعرف الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك من أجل الأغراض المتعلقة بهذا المقال على النحو التالي:

الأسماك ذات القيمة التجارية المنخفضة بحكم نوعيتها المنخفضة، أو حجمها الصغير أو انخفاض تفضيل المستهلك لها. وتستخدم هذه الأسماك إما في الاستهلاك البشري (كثيراً ما تكون مجهزة أو محفوظة) أو كغذاء للثروة الحيوانية/الأسماك، سواء بشكل مباشر أو من خلال تحويلها إلى مساحيق سمكية/ريل.

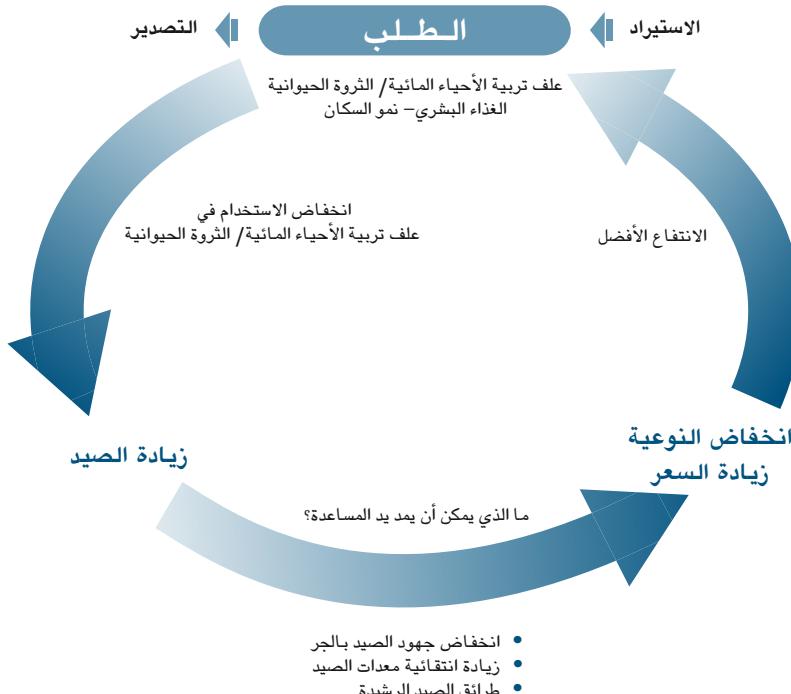
يلاحظ أن هذا المصطلح ينطبق في الصين وتايلاند على السمك المستخدم كعلف حيواني/سمكي فقط

إنتاج الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك

في كثير من مصايد الأسماك المغمورة الساحلية في آسيا، أسفر أسلوب "الصيد بأسفل السلسلة الغذائية"^{٧٧} عن زيادة في النسبة المئوية للأسماك المنخفضة القيمة/نفايات الأسماك، وبخاصة في المناطق التي تم الصيد فيها بكثافة في الصين وتايلاند وفيتنام. وقد وفرت لجنة مصايد الأسماك في آسيا والمحيط الهادئ تقييمات أولية بشأن ستة بلدان رئيسية منتجة للأسماك في الإقليم (الجدول ١٥). ويبلغ المتوسط المرجح ^٨ للأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك في البلدان الستة ٢٥ في المائة من مجموع المصيد البحري، مع وجود تقديرات تتجاوز ٥٠ في المائة في بعض المصايد.

الشكل ٢٩

"حلقة الأسماك منخفضة القيمة/نفاية الأسماك"، حيث يعمل الطلب المتزايد المؤازر بواسطة زيادة الأسعار على دفع زيادة الصيد وتردي الموارد



الجدول ١٥

تقديرات الإنتاج السنوي من الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك في آسيا والمحيط الهادئ

البلد	(بالأطنان)	نفايات الأسماك	الأسماك المنخفضة القيمة/	الحصة	المعدات السائدة ^١	سنة التقدير
بنغلاديش	٧١٠٠٠	٦٣٦٠٠٠	١٧	٤٨%	شباك الغل (٤٨٪) مجموعة غير مميكنة (٤٢٪)	٢٠٠٢-٢٠٠١
الصين	٥٣٦٠٠٠	٢٧١٠٠٠	٣٨	١٠-٢٠٪	شباك الجر	٢٠٠١
الهند	٢٧١٠٠٠	٧٨٠٠٠	٤	٤١٪	شباك الجر (٤١٪) السينة الأمريكية (٢٢٪) السينة الصغيرة (١٢٪)	٢٠٠٣
الفلبين	٧٨٠٠٠	٧٦٥٠٠٠	٣١	٩٥٪	شباك الجر (٩٥٪)	١٩٩٩
تايلاند	٩٣٢١٨٣	٦٠٠٠٠	٣٦	١٠٠٪	شباك الجر	٢٠٠١
فيتنام						

١ الأرقام الموضعية بين أقواس معقونة عبارة عن نسب متغيرة.

المصدر: APFIC country studies cited in FAO. 2005. Asian fisheries today: the production and use of low-value/trash fish from marine fisheries in the Asia-Pacific region, by S. Funge-Smith, E. Lindebo and D. Staples. RAP Publication 2005/16. Bangkok



استخدام الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك

تعتبر الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك (باستخدام التعريف الأوسع) مصدراً غذائياً هاماً للفقراء في الكثير من البلدان النامية. فصغار الصيادين يحتفظون بالأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك عموماً لاستهلاكهم المنزلي، بعد بيع الأسماك الأخرى التي عليها طلب سوقي أكبر. وتُستهلك بعض الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك طازجاً في حين يحفظ البعض أو يجهز (على سبيل المثال في صورة مرق سمك أو معجونات سمك). ومن الممكن أن تكون نسبة الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك المستخدمة من أجل الاستهلاك البشري مرتفعة تماماً، مثلاً في بنغلاديش، يستهلك حوالي ٦٠٠٠ طن مما مجموعه ٧١٠٠٠ طن من الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك المصيدة إما بشكل مباشر أو في شكل مجفف.

وتحتاج كميات متفاوتة من الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك كعلف حيواني/سمكي في مختلف البلدان (١٠٠٪ في الصين وتايلاند - على وجه التحديد، وكثيارات قليلة في الهند وبنغلاديش). ويدور التقدير المتحفظ لكمية الأسماك المستخدمة من أجل تغذية الثروة الحيوانية/الأسماك في آسيا في حدود ٢٥٪ في المائة من إنتاج مصايد الأسماك الطبيعية.

الإطار ١٢

سعر الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك

تتفاوت أسعار الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك على الصعيد المحلي تبعاً للأنواع والمواسم ووفرة الأسماك ومنتجات الصيد الأخرى. وكان من المعروف أن الأسماك المنخفضة القيمة/نفايات السمك الطازجة لا تساوي، كحد أدنى، أكثر من ٤٠٠ دولار للكيلوغرام الواحد (مثلاً، في تايلاند)، في حين أن أسعارها يمكن أن تصل إلى ١٠٥٠ دولار للكيلوغرام الواحد (مثلاً، في الهند). ييد أن صناعة إنتاج المساحيق السمكية في إقليم آسيا والمحيط الهادئ تشتري الأسماك المنخفضة القيمة/نفايات السمك بأسعار تراوح بين ٢٥٪ إلى ٣٥٪ دولار للكيلوغرام الواحد، تبعاً للتركيزات البروتينية للأسماك.

كما حدثت ابتكارات وتنويعات جمة في المنتجات السمكية الجديدة في السنوات الأخيرة في محاولة للانتفاع من المصيد العرضي الذي لم يكن مرغوباً فيه في ما سبق، وبخاصة الإربيبان والأسماك الصغيرة التي تقع في شباك الجر.

ويمكن، باستخدام إحصاءات منظمة الأغذية والزراعة بشأن إنتاج المصايد الطبيعية وتربية الأحياء المائية في الإقليم، وضع حساب تقريري جداً لتتبع تدفق منتجات الأسماك من خلال الاستخدام البشري المباشر وغير المباشر (الشكل ٤). فبالنسبة لعام ٢٠٠٣، بلغ المفرغ من المصيد المسجل من مصايد الأسماك البحرية الطبيعية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ ٣٩,٣ مليون طن (بالنسبة لجميع الأسماك آكلة اللحوم والقارنة، باستثناء الرخويات والأعشاب البحرية). بعد طرح حوالي ١,٨ في المائة^٩، مما يعطي رقماً إجمالياً للمصيد يبلغ زهاء ٤٠ مليون طن. ومن هذه الكمية، استخدم ٢٩,٥ مليون طن مباشرة للاستهلاك البشري، مع استخدام ٩,٨ مليون طن (٥ في المائة) من أجل الثروة الحيوانية/الأسماك. ويقدر مجموع إنتاج تربية الأحياء المائية في المنطقة من جميع الأسماك (باستثناء الرخويات والأعشاب البحرية مرة ثانية) بـ٢٨ مليون طن. ويسير ذلك إلى أن زهاء ٥٠ في المائة من الأسماك المنتجة في آسيا والمخصصة للاستهلاك البشري تأتي مباشرة من المصايد الطبيعية، في حين يأتي ٥٠ في المائة من خلال مسار تربية الأحياء المائية (تستهلك هذه الأسماك في المنطقة وتصدر).

قضايا متصلة بالأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك

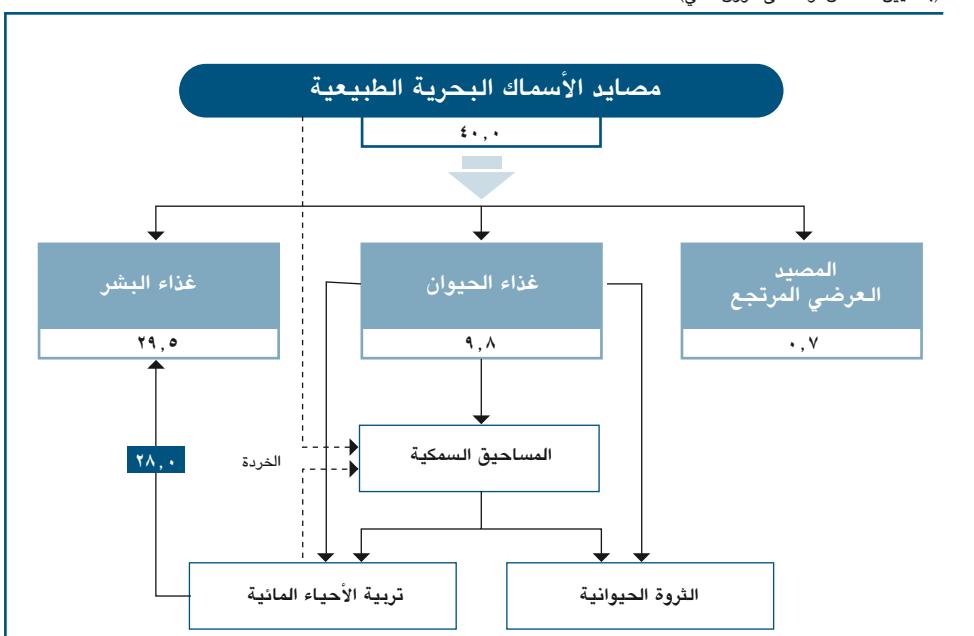
يتعين تسوية العديد من القضايا المتصلة بالأسماك المنخفضة القيمة/نفايات الأسماك من أجل كفالة مساهمة مصايد الأسماك في آسيا والمحيط الهادئ بشكل أكبر في التنمية المستدامة للإقليم.

الطلب المتزايد على الأسماك منخفضة القيمة/نفايات الأسماك من أجل أعلاف تربية الأحياء المائية وغيرها من الحيوانات

تقدير منظمة الأغذية والزراعة أن من الممكن تحقيق زيادة سنوية في الإنتاج العالمي في قطاع تربية الأحياء المائية تبلغ ٣,٣ في المائة حتى عام ٢٠٣٠^{١٠}. ويعطي المعهد الدولي لبحوث سياسات الغذاء تقديرات يبلغ زهاء ٢,٨ في المائة حتى عام ٢٠٢٠^{١١}. وستكون الزيادة في الأغلب في إنتاج الأنواع الأعلى قيمة، بالنظر إلى الطلب المتزايد على هذه المنتجات السمكية. ومن المتوقع أن يحدث أكبر ارتفاع في الإنتاج في الصين. وقد تحولت هذه الممارسات في التربية في كثير من المناطق من النظم الانتشرارية إلى نظم التربية شبه الانتشرارية والكثيفة، التي تتطلب كميات متزايدة من العلف. وتظل المساحيق السمكية مصدر البروتين المفضل

الشكل ٤٠

تدفقات الإنتاج في إقليم آسيا والمحيط الهادئ، بحسب فئات الأسماك الرئيسية
(بملايين الأطنان، ومكافئ الوزن الحي)



في معظم أعلاف تربية الأحياء المائية. ويمكن الاستعاضة عن مكون المساحيق السمكية في الأعلاف بالبروتين النباتي (مثلاً فول الصويا) أو البروتين الوحيد الخلية، ولكن لا تزال اقتصادات هذا الأسلوب غير جذابة في الوقت الراهن. ومن الجدير باللاحظة أن الدجاج والماشية والخنازير لا تتغذى عادة على الأسماك ومن ثم فإن إدراج المساحيق السمكية في أعلاف تلك الحيوانات يعتبر وسيلة مريحة تغذويًا/اقتصاديًا وليس ضرورة مطلقة – ولا يمكن قول نفس الشيء بالنسبة للأسماك آكلة اللحوم.

التنافس بين الاستخدام من أجل المساحيق السمكية وبين الاستخدام من أجل الغذاء البشري

هناك تعارض متنام بين أولئك الذي يبحذون استخدام الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك من أجل الحيوانات والأسماك وبين الذين يجاجون بأنه ينبغي استخدامها من أجل الاستهلاك البشري. فالبعض يجاج بأنه قد يكون من الأفضل والأكثر أخلاقية تحويل المزيد من المعروض المحدود إلى غذاء البشر، (مثلاً في هيئة منتجات ذات قيمة مضافة). بيد أنه بدون تدخلات خارجية (مثل الحواجز والدعوم)، فإن اقتصادات الاستخدامات المختلفة للأسماك المنخفضة القيمة/نفاثات الأسماك في مختلف المواقع هي التي ستوجه السمك بطريقه أو بأخرى. فمثلاً في فييت نام، حيث أن المتوقع أن يتضاعف الطلب الوطني على مرقة السمك على مدار السنوات العشر التالية، فإن المنافسة ستزيد على الأسماك المنخفضة القيمة/نفاثات الأسماك المختلفة في ما بين أولئك الذي يربون الصدور (Pangasius) وأولئك الذين يستخدمون هذه الأسماك كمادة خام في مرق السمك منخفض التكلفة. وعلى التقىض من ذلك، بمقدور عمليات تربية الأسماك ذات الزعناف والكركن (جراد البحر) البحري ذات القيمة المرتفعة أن تدفع مقابل الآنسووجة بأكثر من الجهات المصنعة لمرقة السمك في وسط فييت نام. وستتميل القوة الشرائية لمن يربون أنواعاً أعلى قيمة إلى الاستفادة من موارد الصيد الطبيعي الأقل سعراً. ومن المهم، حيثما يحدث ذلك، تقدير فرص الاستخدام وتوليد الدخل التي توفرها تربية الأحياء المائية المرتفعة القيمة و"الأخذ في الاعتبار" بقدرة أولئك المستخدمين في هذا النشاط على شراء الغذاء بدلًا من إنتاجه أو صيده مباشرة.

استدامة المصيد

الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك لها أسواق محلية جاهزة ويمكن بيعها بسهولة في الكثير من مواقع التفريغ، ولكنها قد تجد أسوأاماً محدودة نسبياً خارج تلك المناطق في ضوء سوء نوعيتها أو مظهرها أو حجمها أو طبيعتها النحيلة. ومن ثم، يبدو أن ثمة حافزاً قليلاً لتبني المصيد من الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك بالنظر إلى مساحتها الهمامة في تربية الأحياء المائية، وفرص الاستخدام العامة وما يترتب على ذلك من مكاسب تصديرية. كما أن الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك تستند إلى عدد كبير من الأنواع القصيرة العمر المرتفعة الإنتاجية التي يوجد بالنسبة لها، بغض النظر عن مصايد الأسماك المنخفضة القيمة/نفاثات الأسماك المستهدفة في الصين، دليل بسيط على إفراط في الاستخدام في هذا النشاط على شراء الغذاء بدلًا من نقص في الإنتاج العام من السمك.

ويتمثل الشاغل، بالنسبة لكل من مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، في أنه لا توجد طريقة لمعرفة مدى استدامة هذا النظام. وقد اضطط مركز الأسماك العالمي ببعض التحليلات لاتجاهات الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك في العديد من البلدان تستند إلى مسوح علمية للصيد بشبكات الجر في الماضي، والتي أظهرت نتائجها أن الكثير من عائلات الأسماك التي تشمل كلاً من أنواع السمك المنخفض القيمة/نفاثات السمك والأنواع التجارية قد عانت من انخفاضات حادة في توافرها في حين أن عائلات تحتوي أنواع السمك المنخفض القيمة/نفاثات السمك فقط تأثرت بدرجة أقل.^{١٢}

ويتمثل جانب آخر من قضية الاستدامة في أن القيمة المنخفضة لهذه الأسماك لا تعكس قيمتها الإيكولوجية المرتفعة. فإن إزالة كميات كبيرة منها من البيئة تخلق فراغاً في السلسلة الغذائية، والتي قد تؤدي فعلياً أيضاً إلى نقص أو خسارة أنواع السمك الأكبر. علاوة على ذلك، يضييف الصيد بمعدات مغمورة تدمر الموارد إلى التأثير الإيكولوجي العام.

الاستغلال المفرط للنمو - صيد صغار الأنواع التجارية

ومن القضايا الأخرى ذات الصلة بقضايا مصايد الأسماك المنخفضة القيمة/نفاثات الأسماك صيد صغار السمك من الأنواع الهمامة تجاريًا (ما يسمى "الاستغلال المفرط للنمو"). فما بين ١٨ و٣٢ في المائة من الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك في خليج تايلند عبارة عن صغار أنواع السمك الهمامة تجاريًا. فإذا ما أعطيت هذه الأنواع المرتفعة القيمة فرصة للنمو إلى حجم أكبر، فإنها يمكن أن تغلب عندما تصاد ما هو أكبر بكثير من حيث الكميات الإجمالية المفرغة، والأهم من ذلك، من حيث ما يتعلق بقيمتها.



وقد اختبرت أجهزة استبعاد صغار السمك/نفاثات السمك في شباك الجر في العديد من بلدان جنوب شرق آسيا. بيد أنه من الصعب توخي نظام للإدارة يعظم من المعرض من الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك من أجل الاستخدامات البشرية واستخدامات الثروة الحيوانية/الأسماك على حد سواء ويستبعد صغار السمك في نفس الوقت وذلك نظراً إلى الكثير من الاستخدامات المتعارضة للأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك.

نقص الحوافز من أجل تحسين ما بعد الصيد

قرر الكثير من الصيادين، نظراً إلى الطلب المرتفع على الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك ومكاسبها الاقتصادية الطيبة، أن المناولة والتثليج الحريريين غير ضروريين. ووفقاً لبعض التقارير في فيبيت نام، فإن ٣٠ -٥٠ في المائة، بل وحتى ٢٠ -٣٠ في المائة من الأسماك المرتفعة القيمة الموجودة على بعض سفن الجر في أعلى البحار تصبح أسماكاً منخفضة القيمة/نفاثات أسماك نتيجة لسوء التخزين.

التخلص من الأسماك غير المرغوبة

ينظر الكثيرون إلى ممارسات التخلص على أنها إهانة للسمك والبروتين السمكي. وبالنسبة لإقليم آسيا والمحيط الهادئ، تعتبر عمليات التخلص في معظم مصايد الأسماك في الصين وجنوب شرق آسيا ضئيلة نتيجة للاستفادة الأكبر من الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك كغذاء وأعلاف. كما حدث تغير في مفهوم ما الذي يشكل نوعاً مستهدفاً. فبالنظر إلى توسيع أسواق الأسماك المنخفضة القيمة، يمكن اعتبار جميع المصيد تقريباً على أنه "مستهدف" (أي أنها لا تنتج مصدراً عرضياً أو مصدراً مرتجاً). وتحدث استثناءات بطبيعة الحال: فعلى سبيل المثال، لا يسمح في بروناي دار السلام بمصيد الأسماك منخفضة القيمة/نفاثات الأسماك (من أجل تربية الأحياء المائية أو من أجل الاستهلاك المحلي)، ومن ثم لا يزال يرد ذكر تقديرات المصيد المرتاجع بأنها زهاء ٧٠ في المائة. ولا تزال توجد مصايد أسماك لها معدلات تخلص مرتفعة وتشمل الصيد الصناعي في بنغلاديش للأسماك ذات الزعافن ومصيد الإربابان باستعمال شبكات الجر، وله معدل تخلص تقديري يبلغ زهاء ٨٠ في المائة.

مجالات الأولوية للاضطلاع بأعمال أخرى

وضع مشروع خطة عمل لمعالجة القضايا الآتية الذكر أثناء الحلقة الدراسية الإقليمية التابعة لجنة مصايد الأسماك لآسيا والمحيط الهادئ بشأن الأسماك المنخفضة القيمة و"نفاثات الأسماك" في إقليم آسيا والمحيط الهادئ.^{١٣} وتوصي هذه الخطة بالإجراءات الواردة أدناه.

• تدخلات الصيد

- ١- تقليل الجهد الخاصة بالصيد بشباك الجر وشباك الدفع (والعمل بشكل واضح على رصد تأثير تقليل القدرة).
- ٢- إدخال العمل بأساليب انتقائية محسنة لمعدات الصيد/أساليب الصيد.
- ٣- تيسير تقليل "التسابق على الصيد" من خلال حقوق تستند إلى مصايد الأسماك والإدارة المشتركة.
- ٤- حماية مناطق حضانة الصغار (مناطق اللجوء/مناطق مغلقة، وتحويلات موسمية).
- ٥- توفير تدابير دعم اجتماعي بديلة (بما في ذلك فرص الاستخدام).

• تحسين سبل الانتفاع

- ٦- تحسين مناولة السمك بعد الصيد.
- ٧- استحداث منتجات سمكية جديدة عن طريق التجهيز.

• تحسين الأعلاف الخاصة بتربية الأحياء المائية

- ٨- التغيير من التغذية المباشرة إلى التغذية بكريات الطعام.
- ٩- تقليل محتوى المساحيق السمكية بالاستعاضة عنها بمحتويات مناسبة في الكريات.
- ١٠- الاستثمار في بحوث التغذية من أجل الأنواع الداخلية/البحرية.
- ١١- الترويج لاتباع الأعلاف المكررة والتحول إليها.

يتمثل التحدي في الوقت الحاضر في تفزيذ هذه الإجراءات. لقد خططت لجنة مصايد الأسماك لآسيا والمحيط الهادئ للعديد من الأنشطة، بما في ذلك عقد اجتماع للمنتدى الاستشاري الإقليمي ووضع توصيات من خلال اللجنة.

صون الأرصدة السمكية المشتركة وإدارتها: الجوانب القانونية والاقتصادية

بعض القضايا الرئيسية

الرصيد السمكي المشترك هو الرصيد الذي يجري صيده بواسطة دولتين (أو كيانين) أو أكثر. وقد يكون الرصيد مشتركاً، لكونه يعبر حدود المنطقة الاقتصادية الخالصة لدولة ساحلية إلى منطقة تابعة لدولة مجاورة أو أكثر (رصيد عابر للحدود)،^{١٤} أو لأنّه يعبر حدود المنطقة الاقتصادية الخالصة إلى أعلى البحار المتاخمة، حيث قد يخضع للاستغلال من قبل دول تصطاد في مياه بعيدة (أرصدة كثيرة الارتحال أو متداخلة المناطق)،^{١٥} أو لأنّها أخيراً توجد على وجه الحصر في أعلى البحار (أرصدة أعلى البحار المتفرقة). وتقدر منظمة الأغذية والزراعة أن ما يصل إلى ثلث المصيد العالمي من الأسماك البحرية الطبيعية قد يستند إلى تلك الأرصدة المشتركة، وتحاج بأكثر من ذلك بأنّ الإدارة الفعالة لتلك الأرصدة تمثل أحد التحديات الكبيرة صوب الوصول إلى مصايد أسماك مستدامة على الأجل الطويل.^{١٦}

واستجابة لهذا التحدي، عقدت منظمة الأغذية والزراعة بالتعاون مع حكومة النرويج "شاور الخبراء بشأن إدارة الأرصدة السمكية المشتركة" المشترك بين النرويج ومنظمة الأغذية والزراعة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢.^{١٧} وتقدم منظمة الأغذية والزراعة كذلك الدعم التقني إلى مؤتمر تشاور الأسماك لعام ٢٠٠٦ الذي عقد في أستراليا.^{١٨} وكان أحد المواضيع الرئيسية للمؤتمر إدارة الأرصدة السمكية المشتركة (بصفة دولية). وإدارة الأرصدة السمكية المشتركة أصعب من إدارة تلك المقصورة على مياه منطقة اقتصادية خالصة لدولة ساحلية واحدة لأنّه، باستثناءات قليلة، ثمة تفاعل استراتيجي ينموا داخل الدول المتشاطرة لمورد أو موارد وفي ما بينها. فإذا ما كانت دولتان ساحليتان، مثلاً، تتشاطران رصيدهما عابراً للحدود، فمن المحتم أن تؤثر أنشطة الصيد التي تقوم بها الدولة الساحلية الأولى على فرص الصيد المتاحة للدولة الساحلية الثانية والعكس بالعكس. ومن ثم، من المحتم أن ينموا تفاعل استراتيجي بين الدولتين الساحليتين، مع محاولة كل منهما أن تتنبأ بخطط الصيد الخاصة بالأخرى وأن تواجهها.

الأرصدة السمكية العابرة للحدود

في ختام المؤتمر الثالث للأمم المتحدة بشأن قانون البحار في عام ١٩٨٢، ارتئى أن الأرصدة العابرة للحدود تمثل مشكلة إدارة للأرصدة السمكية المشتركة. وكان من المظنون أن نسبة مئوية صغيرة فقط من الأسماك الطبيعية العالمية المصيّدة قد تأتي من الأرصدة السمكية الموجودة خارج المناطق الاقتصادية الخالصة الناشئة. وبالتالي، فقد نظر إلى الأرصدة التي تعبّر المنطقة الاقتصادية الخالصة إلى أعلى البحار على أنها مشكلة إدارة للموارد ضئيلة.^{١٩} ولم يتشكّ أحد في أهمية الأرصدة السمكية العابرة للحدود، التي تعتبر، ولا تزال، موجودة في كل مكان. وفي دراسة شاملة لتلك الأرصدة، قدر عدد الأرصدة العابرة للحدود بشكل متحفظ بأنّها في حدود ١٠٠٠ - ١٥٠٠ على صعيد العالم بأكمله.^{٢٠}

وتتوفر المادة (٦٣) من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار لعام ١٩٨٢ الإطار القانوني لإدارة تلك الأرصدة. وتفرض المادة التزاماً على الدول الساحلية المتشاطرة لرصيد عابر للحدود أو أرصدة عابرة للحدود بأن تتفاوض حول ترتيبات إدارة الأرصدة. بيد أنّ ما لا تفعله المادة هو فرض التزام على الدول بأن تتوصّل إلى اتفاق. فإذا ما عجزت الدول عن التوصل إلى اتفاق، فإنه يتعين على كل دولة حينئذ أن تدير ذلك الجزء من الأرصدة الذي يقع داخل منطقتها الاقتصادية الخالصة وفقاً لحقوقها والتزاماتها التي تنص عليها أجزاء أخرى من اتفاقية عام ١٩٨٢.^{٢١} ومن ثم فإنّ الاتفاقيّة لا تسمح بالإدارة غير التعاونية للمورد أو الموارد. ويمكن الإشارة إليها على أنها خيار البديل الافتراضي.

وفي ضوء خيار البديل الافتراضي هذا، ثمة سؤالان يتوجّب معالجتها:

- (أ) ما هي تلك التبعات التي قد تعود، إن وجدت، على الدولة الساحلية التي تتبع خيار البديل الافتراضي ولا تتعاون في إدارة الأرصدة العابرة للحدود، على الأقل بما لا يتجاوز تبادل المعلومات العلمية؟ و
- (ب) ما هي الظروف التي يجب أن تتسوّل، إذا ما أريد لترتيبات كاملة الأبعاد للإدارة التعاونية للموارد في ما بين الدول الساحلية وداخلها أن تكون ثابتة على المدى الطويل؟

إذا ما كانت الإجابة على السؤال (أ) أن التبعات السلبية للترتيبات غير التعاونية تافهة، في حينئذ يصبح السؤال (ب) غير ذي جدوى بطبعه الحال.

ويجب الاعتراف، عند معالجة هذين السؤالين، بأن التفاعل الاستراتيجي داخل الدول الساحلية المتشاطرة للأرصدة العابرة للحدود، وفي ما بينها، والذي أشير إليه سابقاً، يقوم بدور حاسم في مشكلة إدارة الموارد. ويجد الاقتصاديون أنفسهم مضطرين، عند محاولتهم العثور على إجابات للسؤالين (أ) و(ب)، إلى القيام بذلك



من منظور نظرية التفاعل الاستراتيجي (أو نظرية القرار التفاعلي)، والتي يشيع تسميتها بنظرية المباريات. وتستخدم هذه النظرية، التي كانت تعتبر في ما مضى أمراً يخص القلة، على نطاق واسع حالياً في مجال الأمور الاقتصادية بحيث منحت جائزة نوبل في العلوم الاقتصادية مرتين إلى متخصصين في نظرية المباريات، وكان آخرها في عام ٢٠٠٥.^{٢٢} وفضلاً عن ذلك، فإن النظرية تطبق بشكل واسع في ميادين أخرى، مثل العلاقات الدولية، والدراسات القانونية، والعلوم السياسية، وعلم الأحياء النشوي.

وتنقسم نظرية التفاعل الاستراتيجي -نظرية المباريات- إلى فئتين عريضتين، نظرية المباريات غير التعاونية ونظرية المباريات التعاونية. وطرح التبريرات التي تقدمها نظرية المباريات غير التعاونية إرشاداً عند معالجة السؤال (أ). ويتمثل ما تحدى منه هذه التبريرات في أن المرء لا يستطيع أن يفترض أنماً أن "اللاعبين" (الدول الساحلية) سيجدون طريقاً ما لإدارة حصصهم من الموارد بفعالية. فثمة خطر جسيم بأن يدفع "اللاعبون" إلى اتباع مسارات عمل ("استراتيجيات") يعرف كل لاعب أنها ستكون ضارة، إن لم تكن مدمرة. ويقع ذلك تحت عنوان "معضلة السجين" من مباراة غير تعاونية شهيرة مصممة لتوضيح هذه النقطة.^{٢٣} وقد تم إثبات صحة هذه التنبؤات التي تقدمها نظرية المباراة غير التعاونية في مرات كثيرة في العالم الحقيقي لصايد الأسماك المشتركة.^{٢٤} والتعاون غير المحتفظ في إدارة الأرصدة السمكية العابرة للحدود، في غير الحالات الاستثنائية، له أهميته حقيقة. ولا يمكن تفادي السؤال (ب).

وعند الانتقال إلى الإدارة التعاونية للأرصدة العابرة للحدود، لابد من معالجة سؤالين أوليين. أولاً، ما هو المستوى المستصوب للتعاون؟ وقد ميز جون غولاند قبل أكثر من ٢٥ سنة بين مستويين للتعاون، والذين يمكن لنا أن ندعوهما المستوى الأولي والمستوى الثاني.^{٢٥} وينطوي المستوى الأولي للتعاون على تبادل المعلومات والبيانات العلمية فقط؛ وينطوي المستوى الثاني على تعاون في "الإدارة النشطة" للمورد (الموارد) وهو ما ينطوي بدوره على تحديد (أ) تخصيص الفوائد العائدة من الصيد: (ii) برنامج الإدارة الأمثل للمورد على مر الزمن؛ (iii) التنفيذ والإفاذ الفعالان. وقد خلص تشاور الخبراء المشترك بين الترويج ومنظمة الأغذية والزراعة إلى أنه في حين أن المستوى الأولي مفيد كسابقة، فإنه نادراً ما يكون وافياً في حد ذاته على الإطلاق. ويجب على الدول الساحلية أن تكون مستعدة للتعاون في "الإدارة النشطة" للمورد (الموارد).

والسؤال الثاني هو: ما الذي يتعين تخصيصه في حقيقة الأمر في ما بين الدول الساحلية المتشاطرة للمورد؟ أهي حصة من الصيد الإجمالي المسموح به والمتفق عليه في ما بين أساطيل الدول الساحلية، أو هو العائد الاقتصادي الصافي من الصيد على مر الزمن؟ والأمران ليسا متطابقين بالضرورة. فمن الناحية التاريخية، كان من بين أكثر نظم الإدارة التعاونية للصيد فعالية، من حيث ربحية الصيد وصون المورد على حد سواء، ذلك الذي ركز على فقمة الفراء في شمال المحيط الهادئ، ١٩١١ - ١٩٨٤. وقد اشترك فيه أربع دول (كندا واليابان وروسيا/الاتحاد السوفييتي والولايات المتحدة الأمريكية). وكان أسطولاً دولتين منها يحصلان على مخصصات سنوية تبلغ صفراء. ومع ذلك، استفادت الدول الأربع كلها اقتصادياً من الإدارة التعاونية للمورد.^{٢٦}

وتُبرز نظرية التفاعل الاستراتيجي، في شكل نظرية المباريات التعاونية، الشروط التي يجب الوفاء بها، إذا ما أرد للنظام التعاوني أن يكون ثابتاً على مر الزمن. وبطبيعة الحال، يجب أن ينظر إلى تخصيص الفوائد الاقتصادية الناتجة عن الصيد المشترك على أنه عادل. بيد أن هناك اشتراطات، أو بالأحرى شرطاً، يتجاوز ذلك، والذي يمكن أن يشار إليه على أنه الشرط الأساسي. ويتمثل الشرط في أنه يجب على كل مشاركون (الدولة الساحلية) من المشاركين في ترتيب للإدارة التعاونية للمورد أن يتوقع في جميع الأوقات أن يحصل على فوائد طويلة الأجل من الترتيبات التعاونية تكون متساوية على الأقل لفوائد الطويلة الأجل التي قد يحصل عليها إذا ما رفض التعاون. ويشار إلى ذلك في لغة نظرية المباريات بأنه "شرط العقلانية الفردية".

وهذا الشرط الأساسي، ما أن ينص عليه، يبدو جلياً بلا مراء. بيد أن تقرير تشاور الخبراء المشترك بين الترويج ومنظمة الأغذية والزراعة يلاحظ أن هذا الشرط كثيراً ما يُتجاهل في الممارسة رغم جلائه.^{٢٧} ويطلب هذا الشرط الأساسي، في المقام الأول، أن يكون تنفيذ وإنفاذ أحكام ترتيب الإدارة التعاونية فعالاً تماماً. وإذا ما كانت دولة ساحلية مشاركة تعتقد أنها حصلت على تخصيص "عادل"، ولكنها تعتقد كذلك أن إنفاذ الأحكام كان ضعيفاً لدرجة تشجع على الغش، فقد تحتسب الدولة الساحلية إلى حد كبير أن عوائدها الاقتصادية من التعاون تقل كثيراً عما كان يمكن لها أن تتوقع كسبه من عدم التعاون، وتتصرف بناءً على ذلك.

ويطلب شرط العقلانية الفردية، في المقام الثاني، العمل على بقاء نطاق المساومة عريضاً بقدر الإمكان. فإذا كان ترتيب الإدارة التعاونية للمورد يقضى، مثلاً، بأن تتحدد العوائد الاقتصادية لكل

دولة ساحلية بواسطة ما يصيده أسطولها داخل منطقتها الاقتصادية الخالصة فحسب، فقد يكون نطاق المساومة ضيقاً جداً بما لا يكفل نظاماً ثابتاً للإدارة التعاونية للمورد. ويتحدث تقرير تشاور الخبراء المشترك بين التزويع ومنظمة الأغذية والزراعة، عند معالجته لهذه القضية، من منطلق "ميسرو المفاوضات" (المعروف أيضاً بالمدفوعات الجانبيّة). ويدرك التقرير أنه "... يمكن تيسير نمو التعاون بواسطة استكمال تخصيص حصص إجمالي كمية الصيد المسموح بها بوسائل من قبيل ترتيبات نفاذ وتجارة الحصص (الإتجار عيناً ونقداً على حد سواء)".^{٢٨} فإذا ما كان يجري تشاطره في ما بين الدول المشاركة، في الحقيقة، هو تدفق الفوائد الاقتصادية الصافية من الصيد، فلا يكون هناك معنى حينئذ لحصر تخصيص تلك الفوائد على حصص إجمالي كمية الصيد المسموح بها في ما بين أساطيل الدول الساحلية.

والاشتراك، أو الشرط، الأساسي الثاني، الذي يجب الوفاء به، إذا ما كان لترتيب الإدارة التعاونية للمورد أن يبرهن على أنه ثابت على مر الزمن، أن يكون الترتيب "قادراً على التكيف". ومن الممكن توقع أن يتعرض كل ترتيب تعاوني لصدمات غير متوقعة تنشأ عن عوامل بيئية أو اقتصادية أو سياسية أو غير ذلك من العوامل. فإذا كان الترتيب التعاوني يفتقد إلى المرونة أو القدرة على التكيف، فمن الممكن أن يقع ترتيب تعاوني كان مستقرًا حتى ذلك الحين في حالة فوضى، لا يُستوفي فيها بعد ذلك شرط "العقلانية الفردية" بالنسبة لمشترك أو أكثر.^{٢٩}

الأرصدة السمكية متداخلة المناطق وكثيرة الارتحال

ثبت أن الظن المريح، عند اختتام المؤتمر الثالث للأمم المتحدة بشأن قانون البحار في عام ١٩٨٢ بأن أرصدة الأسماك التي توجد داخل المنطقة الاقتصادية الخالصة وفي أعلى البحار المتاخمة على حد سواء لها أهمية ضئيلة، ظن خاطئ تماماً ببساطة، وذلك خلال ما تبقى من الثمانينات وأوائل التسعينيات. وقد برزت حالة تلو الأخرى من الإفراط في استغلال تلك الأرصدة. ومن أمثلة ذلك موارد سكك القاع في الشاطئ الكبير Grand Bank في نيوفوندلاند، والموارد القديمة في بحر بيرينغ وموارد صغار ذكور الماكريل "Doughnut Hole" على مبعدة من شواطئ شيلي وبيري، وموارد السمك الخشن البرتقالي على مبعدة من شاطئ جزيرة الجنوب في نيوزيلندا والتونة الزرقاء الزعنفة في المحيط الأطلسي والمحيط الجنوبي.^{٣٠} ونظراً إلى ما أصبح للمشكلة من خطورة فقد عقدت الأمم المتحدة مؤتمراً دولياً لمعالجتها هو مؤتمر الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق والأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال، ١٩٩٣ إلى ١٩٩٥. وانتهى المؤتمر إلى اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية لعام ١٩٩٥^{٣١}، والذي صمم لتدعم اتفاقية عام ١٩٨٢.

وأرصدة الأسماك المتداخلة المناطق وكثيرة الارتحال مغطاة في اتفاقية الأمم المتحدة لعام ١٩٨٢، في المواد (٦٣) و(٦٤) من الجزء الخامس بشأن المنطقة الاقتصادية الخالصة وفي الجزء السابع بشأن أعلى البحار. وتترك الاتفاقية، لاسيما الجزء السابع منها، حقوق وواجبات والتزامات الدول الساحلية ودول الصيد في المياه البعيدة إزاء أجزاء الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق وكثيرة الارتحال في أعلى البحار غير متيقنة إلى حد ما، وهو ما يجعل من الصعب جداً بدوره إقامة ترتيبات إدارة تعاونية فعالة من أجل تلك الأرصدة.^{٣٢} والمقصود باتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية لعام ١٩٩٥ أن يعالج نقاط الضعف هذه.

يتين، بموجب الاتفاقية أن تدار الأرصدة السمكية المتداخلة المناطق وكثيرة الارتحال على أساس إقليم بإقليم من خلال منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك،^{٣٣} يتعين أن تكون مفتوحة أمام الدول التي لديها مصالح "حقيقية" في تلك الموارد (بما فيها دول الصيد في المياه البعيدة). ولا تكون فرصة الحصول على الموارد السمكية التي تشملها منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك متاحة إلا للدول المنتسبة إلى المنظمة، أو التي توافق على الالتزام بتدابير الإدارة والحفظ التي تضعها المنظمة.^{٣٤} وكل منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك مطالبة، من جملة أمور، بکفالة أن تكون تدابير إدارة الجزء الخاص بآعلى البحار من الموارد وتلك التدابير الخاصة بجزء الموارد الداخل في منطقة اقتصادية خالصة متواقة مع بعضها البعض.

والسؤالان المثاران أعلاه في ما يتعلق بالأرصدة العابرة للحدود هما: (أ) عواقب عدم نجاح محاولة إقامة ترتيبات إدارة تعاونية؛ (ب) والشروط التي يجب الوفاء بها إذا ما أردت لترتيبات الإدارة التعاونية أن تكون ثابتة على مر الزمن - سؤالان وثيقاً الصلة بالمثل بإدارة الأرصدة المتداخلة المناطق وكثيرة الارتحال. ومرة ثانية، يجد الاقتصاديون أنفسهم، عند محاولة الإجابة على هذين السؤالين، مضطربين إلى عمل ذلك من منظور نظرية التفاعل الاستراتيجي (نظرية المباريات).



لا تختلف الإجابة على السؤال الأول البتة عن الإجابة التي تقدم في سياق الأرصدة العابرة للحدود. وتحمل الإدارة غير التعاونية في طياتها خطر نوع نتائج "معضلة السجين" مع الإفراط في استغلال الموارد. وفي حقيقة الأمر، فإن العاوب الجليل للإدارة غير التعاونية للأرصدة المتداخلة المناطق والكثيرة الترحال هي التي وفرت الدافع والسداد المنطقي لعقد مؤتمر الأمم المتحدة للأرصدة السمكية.^{٣٥} ومرة ثانية، فإن للإدارة التعاونية أهمية بالغة من أجل استدامة تلك الأرصدة.

وبالنسبة للسؤال الثاني، تنطبق الشروط الالزامية التي يجب الوفاء بها لكافالة الاستقرار الطويل الأجل لترتيبات الإدارة التعاونية للموارد، والتي نوقشت في سياق الأرصدة العابرة للحدود، على المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك بنفس القوة. بيد أن الإدارة التعاونية للأرصدة المتداخلة المناطق/الكثيرة الارتحال من خلال منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك تعتبر تعهداً أكثر إلحاحاً بكثير من الإدارة التعاونية للأرصدة العابرة للحدود. فأولاً، من المحتمل أن يكون عدد المشاركين في منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك أكبر بدرجة بالغة من ترتيبات الإدارة التعاونية المعهودة للأرصدة العابرة للحدود.^{٣٦} وكلما كان عدد المشاركين أكبر كلما كان من الأصعب تحقيق الاستقرار، لا لسبب إلا لأن إنفاذ المشكلة يصبح أكبر بشكل مطرد مع زيادة العدد.^{٣٧}

وثانياً، ففي حين يمكن توقع أن يكون عدد المشاركين في ترتيب تعاوني للأرصدة العابرة للحدود وطابعهم ثابتين على مر الزمن، إلا في الحالات الاستثنائية، فإن الأمر لا يكون كذلك في حالة المنظمة الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك. وبعض الأعضاء في منظمة نمطية يكونون من دول الصيد في المياه البعيدة، وأساطيلها تكاد لا تكفي عن الحركة. وقد تطلب دولة صيد في المياه البعيدة ليست عضواً مؤسساً في منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك، على وجه الخصوص، العضوية بعد تأسيس المنظمة. وبطابع اتفاق الأمم المتحدة لعام ١٩٩٥ الأعضاء المؤسسين لمنظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك صراحة بأن يستوعبوا الأعضاء المرتقبين أو الداخلين الجديد.^{٣٨} وتعتبر كيفية استيعاب الأعضاء الجديد المرتقبين، وإقناعهم بأن يكونوا أعضاء في المنظمة، وعدم تقويض استعداد الأعضاء المؤسسين للتعاون في نفس الوقت، قضية لم تحل بعد.^{٣٩} وهذه القضية متصلة عن كثب مع أكبر الاختلافات بين الترتيبات التعاونية للأرصدة العابرة للحدود والمنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، ألا وهو خطر "الانتفاع المجاني".

ينطوي "الانتفاع المجاني" على تمنع غير المشاركين في ترتيب تعاوني بثمار التعاون. وإذا ما كان "الانتفاع المجاني" واسع المدى، فإن المشاركين في الترتيب التعاوني قد يحتسبوا أن فوائدهم من التعاون قد تكون أقل مما قد يحصلوا عليه من خلال عدم التعاون، وهو "شرط العقلانية الفردية" مرة ثانية. و"الانتفاع المجاني" متخل في ترتيب إدارة تعاونية للأرصدة العابرة للحدود، ولكن من الصعب جداً العثور على حالات واقعية منه.^{٤٠} وعلى النقيض من ذلك، كان "الانتفاع المجاني" مشكلة مزمنة تشمل موارد الصيد في أعلى البحار.

ينظر إلى أنشطة الصيد التي يقوم بها غير المشاركين في منظمة إقليمية لإدارة مصايد الأسماك في أعلى البحار الخاضعة للمنظمة، بما يتناقض مع أحكام الإدارة الخاصة بالمنظمة، على أنها تشكل صيداً غير منظم، على النقيض من الصيد غير القانوني. ويوفر الصيد غير المنضبط وغير المنظم تشجيعاً قوياً على "الانتفاع المجاني"، على الرغم من المادة ٨ من اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية لعام ١٩٩٥.

ويمكن بطبعية الحال لأعضاء المنظمة الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك أن يشجعوا المنتفعين بالمجان على تغيير وسائلهم وعلى أن يصبحوا أعضاء جدداً في المنظمة. ومع ذلك، هل يعتبر هذا حالاً ممكناً من الناحية العملية حقيقة؟ يسفر "أحدث" تحليل للاقتصاديين الذين يطبقون نظرية التفاعل الاستراتيجية على إدارة الأرصدة المتداخلة المناطق والكثيرة الترحال عن خلاصة مفادها أنه إذا لم يتم قمع الصيد غير المنظم فستنشأ حالات يصعب فيها السيطرة على الموقف، لا يتيسر فيها إرضاء جميع أعضاء المنظمة، القديم منهم والجديد. وتكون جاذبية الانتفاع بالمجان قوية جداً. ويبثت في تلك الحالات أن المنظمة غير مستقرة في أصلها.^{٤١} وتتمثل الخلاصة الحتمية في أنه لكي يزدهر نظام المنظمات الإقليمية لإدارة مصايد الأسماك، فإن من قبيل الأهمية العظمى أن يتم قمع الصيد غير المنظم بفعالية، ولا تتمكن المبالغة في تقدير أهمية خطة العمل الدولية لمنع صيد الأسماك غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم وردعه والقضاء عليه وتنفيذها الفعال.

الأرصدة المتفرقة في أعلى البحار

لم يكن هناك ما يمكن أن يقال، حتى وقت حدوث العهد، عن الأرصدة المتفرقة في أعلى البحار التي كانت توصف بأنها "يتامى البحار".^{٤٢} ويوفر الجزء السابع من اتفاقية عام ١٩٨٢ الإطار القانوني لحفظها

وإدارتها، والذي ينشئ التزاماً على الدول بالتعاون مع بعضها البعض، والتفاوض حول اتباع تدابير وحول إنشاء منظمات إقليمية وإقليمية فرعية بحسب مقتضى الحال. وقد تركز اهتمام المجتمع الدولي بشكل متزايد على هذه الأرصدة، ولا سيما نتيجة للانشغال المتنامي بشأن مصايد أسماك المياه العميقة وأنواعها. ويوضح هذا الاتجاه ما حدث مؤخراً من فتح باب التوقيع على اتفاق مصايد أسماك محيط الهند الجنوبي والمفاوضات الجارية بشأن إنشاء منظمة إقليمية لجنوب المحيط الهادئ (انظر صفحة ٥٦) لإدارة مصايد الأسماك. كما حدث خطوة هامة إلى الأمام عندما عالج مؤتمر استعراض اتفاق الأمم المتحدة بشأن الأرصدة السمكية أرصدة أعلى البحار المتفرقة في نطاق الاتفاق (انظر صفحة ٥٥). ومن ثم، فإن المسؤولين المثارين آنفاً ينطبقان أيضاً على الأرصدة السمكية "المتفرقة" في أعلى البحار.

إدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية في المحيط الهندي: الحالة والاتجاهات

مقدمة

خلال النصف الأول من التسعينيات، واستجابة للانشغال المتزايد بشأن الكثير من مصايد الأسماك في العالم وفي أعقاب مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، وفر عدد من صكوك مصايد الأسماك الدولية قوة دفع للبلدان لكي تدعم إدارة مصايد الأسماك لديها. وتمثلت خطوة رئيسية لدعم تلك الجهود في وضع معلومات أكثر تفصيلاً وانتظاماً وقابلية للمقارنة بشأن اتجاهات إدارة مصايد الأسماك. وقد قامت منظمة الأغذية والزراعة بوضع استبيان حالة إدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية في العالم في عام ٢٠٠٤ استجابة لهذا الاتجاه. وتستخدم منظمة الأغذية والزراعة هذا الاستبيان للقيام بدراسة اتجاهات إدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية في ٣٢ من بلدان المحيط الهندي.^{٤٣}

المنهجية

طلب إلى خبراء إدارة مصايد الأسماك أن يقوموا بملء الاستبيان المفصل بشأن ٣١ بلداً^{٤٤} والذي يركز على التشريعات المباشرة وغير المباشرة التي تؤثر على مصايد الأسماك، وتكليف وتمويل إدارة مصايد الأسماك، ومشاركة أصحاب الشأن في الإدارة، والشفافية وإدارة النزاعات، والامتثال والإفاذ. وقد نظمت المعلومات في مكونين رئيسيين: إدارة مصايد الأسماك الوطنية بصفة عامة والأدوات والاتجاهات في أعلى ثلاثة مصايد (بحسب الكمية) في قطاعات مصايد الأسماك البحرية الطبيعية الثلاثة في المحيط الهندي (كبيرة الحجم/الصناعية، وصغريرة الحجم/الحرفية/الكافافية، والترفيهية). واقتصرت مصايد الأسماك التي حللت في الاستبيان على مصايد الأسماك الوطنية داخل المياه القارية والخاضعة للولاية؛ واستثنى منها الصيد في أعلى البحار والصيد الأجنبي في المنطقة الاقتصادية الخالصة بموجب اتفاقيات نفاذ.

وفي ما بين البلدان التي شملها المسح، تم تحديد ٥٥ مصايدة كبيرة الحجم، و٦١ مصايدة صغيرة الحجم و١٨ مصايدة ترفيهية على أنها أعلى مصايد الأسماك من الأنواع الثلاثة بحسب الكمية في كل قطاع فرعي. وحيث أن تعريف كل قطاع فرعي، وكذلك ما إن كان الصيد معرف بحسب الأدوات المستخدمة أو بحسب النوع، قد ترك مفتوحاً للسماح بالتعريفات النسبية داخل كل بلد، فإنه يتطلب استخدام البيانات الناتجة بحذر.

وعند استكمال الاستبيان، تمت صياغة استعراضات دون إقليمية على أساس استعراضات لفرادي البلدان. ووفر تحليل للرددود المجمعة على الاستبيان صورة سريعة لإدارة مصايد الأسماك في المحيط الهندي خلال الفترة ٢٠٠٣ - ٢٠٠٥ وترتدد أدناه النتائج الجزئية.

الاتجاهات على صعيد المحيط بأكمله والأطر السياسية والقانونية

لدى جميع البلدان في المنطقة تشريعات مخصصة لإدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية ومعظم تلك التشريعات تقريباً توفر إطاراً قانونياً لإدارة مصايد الأسماك، ولكن يوفر الأقل من ذلك إطاراً إدارياً لتلك الإدارة. بيد أنه تم تعريف مصطلح "إدارة مصايد الأسماك" في ربع البلدان المجبية على الاستبيان بحسب، ولدى ٥٧ في المائة فقط قوانين ولوائح تنظيمية مصممة لكي تستخدم كإطار قانوني لإدارة مصايد الأسماك وخطط إدارة مصايد الأسماك. وبالإضافة إلى ذلك، لا يحدث إلا في الأقلية من



الحالات أن تشرط التشريعات الوطنية أن تستند قرارات إدارة مصايد الأسماك إلى واحد على الأقل من التحاليل التالية: التحاليل الأحيائية/تقدير الأرصدة، أو تحاليل التأثيرات الاجتماعية، أو التحاليل الاقتصادية، أو تحاليل الرصد والإفاذ. ولذلك، يوجد القليل نسبياً من الإرشاد القانوني بشأن عملية اتخاذ تدابير للإدارة، ومن ثم فكثراً ما كان مدراء مصايد الأسماك يفتقدون إلى المعلومات المشتركة بين النظم المعرفية المطلوبة لوضع تدابير صحيحة للإدارة.

تحدد التشريعات في معظم البلدان وكالة أو سلطة أخرى وحيدة^{٤٠} باعتبارها مسؤولة عن إدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية على الصعيد الوطني؛ بيد أن هذه الوكالات/السلطات إما أنها تتقاسم المسؤولية عن الإدارة بصفة قانونية مع وكالات أخرى و/أو تحصل على مساعدة أخرى من قبل وكالة حكومية أو شبه حكومية (والتي تدعم كذلك من قبل الجامعات) من أجل بحوثها السمكية. وفي كثير من الحالات، كانت وكالات/سلطات مصايد الأسماك تجد دعماً أيضاً من وكالة أخرى على الأقل (مثلاً، البحرية أو خفر السواحل) في رصد ومراقبة قوانين مصايد الأسماك.

وفي أكثر الأحيان، يتصرف إطار السياسات المعمول به في الإقليم بأنه ذو توجه إنمائي، على الرغم من أن الكثير من أرصد السمك تعتبر مستغلة بالكامل على الأقل.^{٤١} وعندما كان يتم النص على أهداف مخصوصة بشأن إدارة مصايد الأسماك في التشريع، كانت الأهداف تمثل إلى الاقسام إما إلى أهداف ذات توجه إنمائي أو ذات توجه يتعلق بالاستدامة. وتمثل البلدان في إقليم البحر الأحمر والخليج إلى أن تكون لديها أهداف إنمائية التوجه، وتميل تلك البلدان الواقعة على الحافة الشرقية من المحيط الهندي إلى تحديد معايير الاستدامة داخل التشريع، في حين تمثل تلك الواقعة على الحافة الغربية إلى تحديد أهداف الإدارة في تشريعاتها (باستثناء جنوب أفريقيا ومدغشقر). بيد أن معظم إدارة مصايد الأسماك القطرية كانت متأثرة بفعل تشريع وطني آخر على الأقل بشأن مفاهيم الاستدامة.

وفي نصف البلدان تقريباً فقط، كانت الغالبية الكبرى من مصايد الأسماك البحرية الطبيعية تعتبر "مُدارة بطريقة ما"^{٤٢} وبالنسبة لمصايد الأسماك التي كانت تعتبر مدارة، كان معظمها يفتقد أي خطط إدارية رسمية موثقة. مع ذلك، يتمثل التصور داخل البلدان في أن عدد مصايد الأسماك المدارة بطريقة ما زاد على مدى السنوات العشر الماضية.

حالة مصايد الأسماك

تظل الأحجام النسبية للقطاعات الفرعية في المحيط الهندي ثابتة، عندما تضاهي مع المقارنات العالمية بين مصايد الأسماك الكبيرة الحجم والمصايد الصغيرة الحجم^{٤٣} (الجدول ١٦). وتشتمل مصايد الأسماك الصغيرة الحجم على عدد من المستترkin (مستخدمين لجزء من الوقت أو لكل الوقت أو كمورد رزق) يزيد بمقابل ٢,٥ مرة عن مصايد الأسماك الكبيرة الحجم، وكان مجموع المصيد المفرغ من القطاعين الفرعيين متساوياً في الحجم تقريباً.

وقد ازداد عدد المستترkin على مدار فترة السنوات العشر الماضية في معظم مصايد الأسماك في كافة القطاعات الفرعية الثلاثة، إلا أنه تناقص في بعض المصايد.

وقد تفاوت التغييرات الاتجاهية على مدار السنوات الخمس الماضية في المصيد المفرغ من مصايد الأسماك الكبيرة الحجم في ما بين البلدان: فأبلغت سبعة بلدان عن اتجاهات متناقضة بمقاييس الكمية؛ في حين أبلغ أحد عشر بـلداً عن اتجاهات متناقضة في قيمة المصيد. ومن المثير للاهتمام ملاحظة أن الاتجاهات في الكمييات والقيم في بعض تلك البلدان تحركت في اتجاهات عكسية على مدى فترة السنوات الخمس. فأبلغت معظم البلدان عن اتجاهات إيجابية في كل من كمييات وقيم المصيد المفرغ داخل قطاع المصايد الصغيرة الحجم، وعندما اتجهت الكمييات والقيم في اتجاهات معاكسة، تناقصت الكمييات في حين ازدادت القيم. وربما تفسر التغييرات في النوعية أو السعر تلك الظاهرة.

وفي ما يخص حالة الرصيد، أشار تقرير لمنظمة الأغذية والزراعة المنصور عام ٢٠٠٥ إلى وجود مجال بسيط للمزيد من التوسيع في تلك المصايد^{٤٤}؛ بالإضافة إلى إمكانية أن تكون بعض الأرصدة، إن لم يكن معظمها، قد أفرط في استغلالها بالفعل. كما يجدر باللاحظة أنه في إطار الاستعراضات دون الإقليمية المتضمنة في تقرير عام ٢٠٠٥^{٤٥}، أشار مؤلفو الاستعراض إلى وجود ظروف أكثر جساماً لأنواع معينة مما صور في المجال الإحصائي الكبير المستخدم في تقرير عام ٢٠٠٥. وتشدد هذه الآراء كذلك على الحاجة إلى توخي الحذر داخل المحيط الهندي، وبخاصة عندما يكون من الصعب الجزم بأنثار الصيد غير المشروع وغير المبلغ عنه وغير المنظم وكمييات الصيد العرضي المرتاجع على الأرصدة، ومكافحة تلك الآثار.

الجدول ١٦

البيانات الأساسية عن أكبر مصايد الأسماك في المحيط الهندي بحسب القطاع الفرعي

قطاع الصيد الفرعي			
ترفيهي	صغير الحجم	كبير الحجم	
٩٠٠٠	٤ ٣٠٠٠	١ ٦٠٠٠	عدد المشتركين
غير متاحة	٤ ٢٠٠٠	٤ ٠٠٠٠	مجموع المفرغ (بالأطنان)
غير متاحة	٣١٣٠٠	٧٣ ٠٠	عدد السفن

ملاحظات:
 البيانات تخص أعلى ثلاث مصايد أسماك (بحسب الكمية) لكل قطاع فرعي داخل ٣٠ بلداً من بلدان المحيط الهندي.
 إندونيسيا ومالزريا تشملان بيانات من مصايد الأسماك في المحيطين الهادئ والهندي معاً.
 البيانات الخاصة بمصايد الأسماك الترفيهية تشمل ١١ فقط من بين ١٨ من مصايد أسماك محددة بسبب نقص البيانات المتاحة.

أدوات الإدارة المستخدمة في مصايد الأسماك الكبيرة

تشمل مجموعة أدوات التدابير التقنية لإدارة مصايد الأسماك المستخدمة في الإقليم القيود المكانية؛ والقيود الزمنية؛ وقيود الصيد والحجم؛ وقيود الحقوق/مواءمة الحواجز؛ وقيود معدات الصيد (الشكل ٤). وتبين نتائج الاستبيان إلى دائرة الضوء اتجاهات معينة داخل بلدان المحيط الهندي.

- تفضل البلدان استخدام القيود المكانية (وبخاصة مناطق الحماية البحرية والمحتجزات البحرية) وقيود معدات الصيد (وبخاصة نوعها وحجمها) على التدابير التقنية الأخرى لإدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية.

- تستخدم آليات قليلة جداً لمواءمة الحواجز أو توفير الحقوق، بخلاف إصدار تراخيص الصيد.

- الأدوات المستخدمة في الوقت الراهن داخل القطاع الصغير الحجم كانت قد أنشئت أو زيدت، في معظمها، خلال السنوات العشر الأخيرة؛ في حين لم تشهد الأدوات المستخدمة داخل مصايد الأسماك الكبيرة الحجم والترفيهية تغييرات كثيرة في أنماط الاستخدام باستثناء زيادة استخدام القيود المكانية.

- ورغم أن مصايد الأسماك الترفيهية كانت نشطة في عشرة بلدان على الأقل في الإقليم، فقد طبقت تدابير إدارة قليلة على تلك المصايد بخلاف إنشاء مناطق بحرية محمية ومحتجزات بحرية، والعمل بشكل أقل تواتراً على منح تراخيص واتباع قيود بشأن نوع المعدات.

الآليات التشاركية وإدارة النزاعات داخل مصايد الأسماك الأكبر

رغم أن التعريف القانونية أو الرسمية لمن لهم مصلحة في استخدام مصايد الأسماك وإدارتها لم تكن شائعة في الإقليم، فقد تم تحديد أصحاب الشأن في معظم المصايد في القطاعات الفرعية الثلاثة بأكملها. وقد ارتفع، في حالات كثيرة، أنه قد تم اتخاذ ترتيبات للتعاون مع أصحاب الشأن هؤلاء والتعاون معهم بشأن إدارة تلك المصايد؛ بيد أن هذه المشاعر كانت أقل قوة داخل القطاع الفرعي الصغير الحجم.

فإذا كان أصحاب الشأن جزءاً من عملية صنع قرارات إدارة مصايد الأسماك، فقد كان يعدل بعملية الإدارة في كثير من الأحيان داخل القطاع الفرعي الكبير الحجم، ولكن ليس بالضرورة داخل القطاع الصغير الحجم، ونادرًا ما كان ذلك يحدث داخل القطاع الفرعي الترفيهي. بيد أن النهج التشاركي أفضى إلى انخفاض في النزاعات داخل مصايد الأسماك وخلق حواجز وأسياياً تجعل أصحاب الشأن يمارسون طوعية الرعاية "المسؤولة" لمصايد الأسماك.

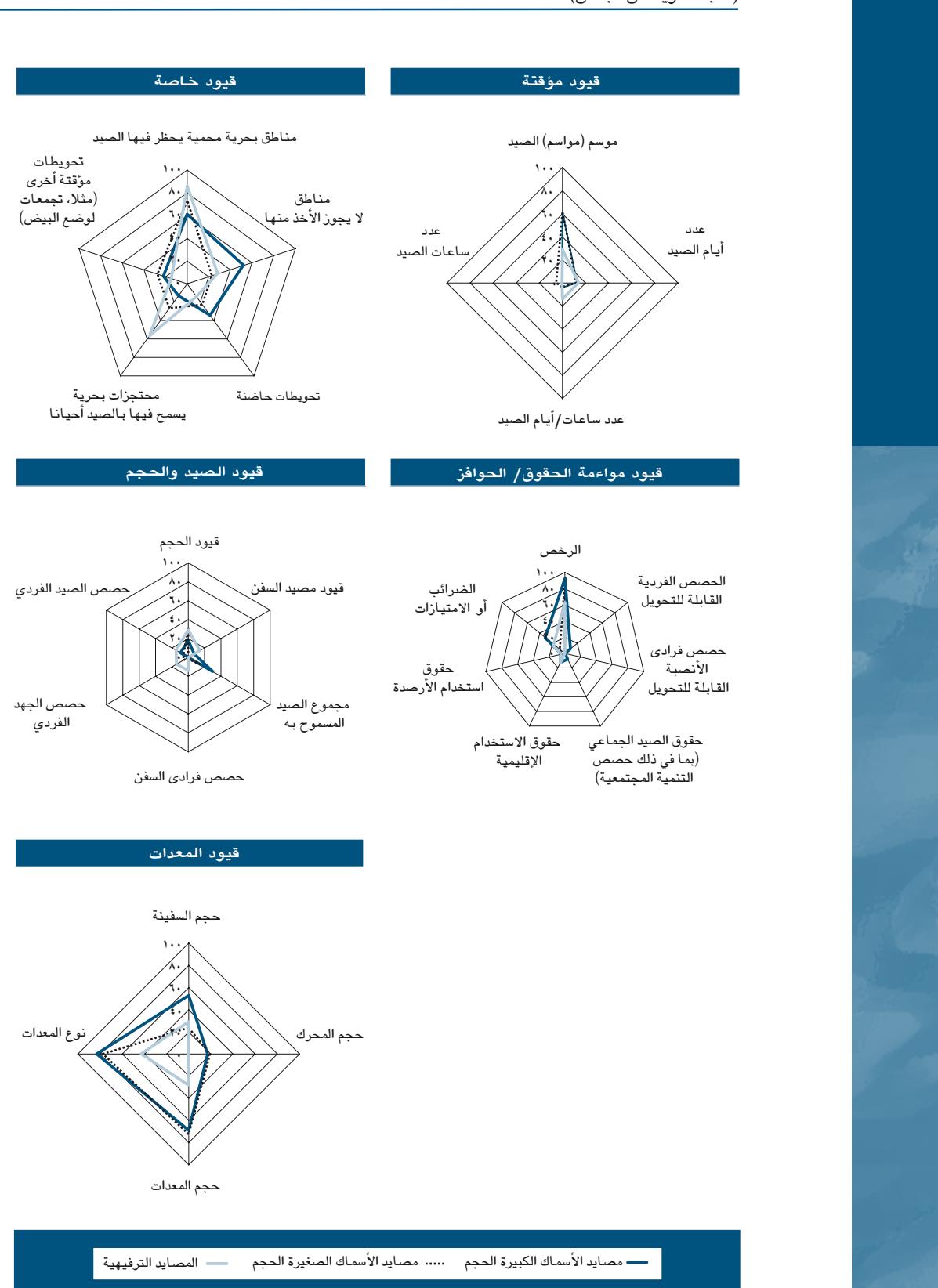
ورغم أن النهج التشاركي للإدارة ساعدت على تخفيف النزاعات داخل مصايد الأسماك وفي ما بينها، فلا تزال هناك مستويات لها شأنها من النزاع في كافة أنحاء القطاعات الفرعية. وكثيراً ما كانت النزاعات داخل القطاعين الكبير والصغير الحجم تحدث بسبب المنافسة بين مختلف فئات السفن أو مع مصايد الأسماك الأخرى؛ في حين أن النزاعات داخل القطاع الفرعي الترفيهي تميل إلى النشوء من المنافسة مع المستخدمين الآخرين لنفس منطقة المياه.

وقد استخدمت عمليات تسوية النزاعات داخل زهاء ثلث مصايد الأسماك المستعرضة؛ واستعملت تلك العمليات على تحديد المناطق المستخدمة مخصوصين، وتعزيز الأرصدة، وتخفيض الموارد في ما بين مصايد الأسماك وداخلها، وطرق تعليمية لتوسيع المستخدمين بشأن الطابع المتعدد



الشكل ٤١

التدابير التقنية لإدارة مصايد الأسماك المستخدمة في بلدان المحيط الهندي
(نسبة مؤدية من البلدان)



ملاحظة: تشير البيانات إلى استخدام النسبة المئوية للبلدان التي يستخدم فيها القياس في واحدة على الأقل من أعلى ثلاثة مصايد للأسماك.

الاستخدام لموارد معينة. وكان هناك تباين قليل في ما بين القطاعات الفرعية ما عدا طرائق التوعية فقد كانت أشيع في القطاع الفرعي الترفيهي منها في القطاعين الآخرين.

إدارة قدرة الأسطول داخل مصايد الأسماك الأكبر

تم قياس قدرة الأسطول داخل المحيط الهندي في معظم مصايد الأسماك الكبيرة الحجم والترفيهية؛ بيد أنه لم يتم الإهتمام بقياس قدرة الأسطول في القطاع الصغير الحجم إلا نادراً. وبالإضافة إلى ذلك، ورغم أنه كثيراً ما كان هناك شعور بأنه توجد قدرة مفرطة في نصف مصايد الأسماك تقريباً، فلم يوضع موضع التنفيذ سوى برامج قليلة جداً لتقليل القدرة وذلك لمواءمتها مع مستويات الجهد المبذول.

والطريقة المفضلة لتقليل مستويات القدرة، عندما تستخدم، تتمثل في شراء تراخيص الصيد من مصيدة الأسماك، يليها نهجاً أقل استخداماً يتمثل في الاستحواز على مراكب الصيد المرخصة للعمل في مصايد الأسماك. وتبين أن إلغاء التراخيص وسيلة كفؤة لتقليل أي زيادة في قدرة الصيد فوراً؛ في حين أن الاستحواز على المراكب يعتبر أقل فعالية بكثير. وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا الإلغاء الأولى للرخص، عندما يدعم بشراء الرخص بشكل مستمر، يعتبر فعالاً في كفالة عدم عودة أي زيادة في قدرة الصيد.

وتم بشكل عام دعم هذه البرامج لتقليل القدرة من خلال اعتمادات حكومية، ولكن حدث حالات عديدة تم فيها تسديد تكاليف تلك البرامج بواسطة المشتركين في مصيدة الأسماك ذاتها، أو بواسطة مشتركين في مصايد أخرى في بعض الأحيان.



تكاليف إدارة مصايد الأسماك وتمويلها

تشمل بنود الإنفاق في الميزانيات على إدارة مصايد الأسماك، من جملة أمور، تمويل البحث والتطوير، والرصد والإفادة، والشؤون الإدارية اليومية للإدارة. ولم تكن هذه الأنشطة مغطاة بطريقة أو بأخرى من التمويل الحكومي الوطني إلا في زهاء ١٠ في المائة من البلدان. بيد أن مصادر التمويل الوطنية تمثل إلى التناقص مع انتقال الإدارة صوب المستويات الإقليمية والمحلية؛ بينما يتناقض مع الاتجاهات المتزايدة في تكاليف الإدارة على هذين المستويين، بالنظر إلى حد ما إلى سياسات إضفاء الطابع اللامركزي في كافة أنحاء الإقليم.

ولم تكن آليات استعادة تكاليف إدارة مصايد الأسماك، بخلاف رسوم التراخيص، شائعة داخل مصايد الأسماك الكبيرة والصغيرة الحجم. وفي الحالات التي كانت الإيرادات تحصل من أنشطة الصيد، ذهبت تلك الإيرادات في أكثر الأحيان إلى ميزانية الحكومة المركزية مباشرة، ولذلك لم يكن من الممكن إقامة صلة بين فوائد وتكاليف خدمات الإدارة، واستمررت سلطات مصايد الأسماك في إقامة أنشطتها الخاصة بالإدارة على أساس الأولويات الحكومية. ومن المثير للاهتمام أن استخدام رسوم التراخيص وغيرها من مخططات الاستعادة الريعية للموارد كانت شائعة داخل عدد قليل من مصايد الأسماك الترفيهية؛ ربما بشكل يعكس الآراء المختلفة بشأن ما إن كان من المفترض أن تعتبر سبل الحصول على الموارد حقاً أم امتيازاً.

الامتثال والإفادة

كانت الزيادات المشار إليها آنفاً في تكاليف الإدارة مرتبطة، في معظم الحالات، بزيادة في أنشطة الرصد والإفادة ولكنها كانت راجعة أيضاً إلى زيادة في إدارة النزاعات والتشاور مع أصحاب الشأن. ويتصل بالزيادة في الرصد والإفادة تصور بأن عدد المخالفات قد ازداد في كثير من البلدان على مدى السنوات العشر الماضية.

تركز أدوات الامتثال والإفادة داخل الإقليم على عمليات التفتيش، سواء كانت في البر أو في البحر. وكان استخدام أدوات إضافية، مثل وجود مراقبين على سطح السفن أو نظام رصد السفن، أقل انتشاراً داخل الإقليم.

وكانت معظم البلدان تعتمد، عندما تواجه بالمخالفات، على الغرامات الصغيرة أو إبطال رخص الصيد كوسيلة للردع؛ بيد أن التصور الشائع في الغالبية العظمى من البلدان في الإقليم يتمثل في أن التمويل المتوفر ليس كافياً لإنفاذ جميع اللوائح التنظيمية لمصايد الأسماك؛ والجزاءات المفروضة على عدم الامتثال ليست شديدة أو مرتفعة بما يكفي لأن تكون رادعاً؛ ومخاطر الاكتشاف منخفضة جداً بشكل لا يمكن أن ينبع بالتقيد باللوائح التنظيمية لمصايد الأسماك.

موجز واستنتاجات

التحديات المتعلقة باستغلال مصايد الأسماك وإدارتها في بلدان المحيط الهندي ليست بالمجهلة في البلدان الموجودة في غيره من الأقاليم.

وسيتعين على بلدان المحيط الهندي أن تواصل جهودها في وضع إطار إدارة مصايد الأسماك المستدامة، التي تعالج كلا من القواعد والاتفاقيات الدولية علاوة على التوأمة مع الأحوال وال حاجات المخصوصة بكل بلد. ورغم أنه لا توحد وصفة سحرية لإدارة جميع مصايد الأسماك، فإنه يمكن للبلدان أن

تستفيد من تجارب البلدان الأخرى في نفس الإقليم وفي غيره من الأماكن أيضاً، ومن الأدبيات الموجودة، في البحث عن طائق مبتكرة ومردودة التكاليف لإدارة مصايد الأسماك. وبالإضافة إلى ذلك، وبصرف النظر عن إطار الإدارة المختار، فإذا ما كان هناك افتقار إلى الإرادة السياسية لتنفيذ القوانين واللوائح وتدابير الإدارة الوثيقة الصلة، فستظل حتى تلك الأطر المتقدمة التصميم على رفوف الكتب. وأخيراً، فإن من شأن التفهم الأفضل لآثار تدابير الإدارة المنفذة على مصايد الأسماك (مثلاً، الكفاءة الاقتصادية، والعدالة الاجتماعية، وسلامة الأرصدة) أن تساعد بدرجة كبيرة في التحسين المتوازن لإدارة مصايد الأسماك.

إعادة تزويد أسطول الصيد بالوقود

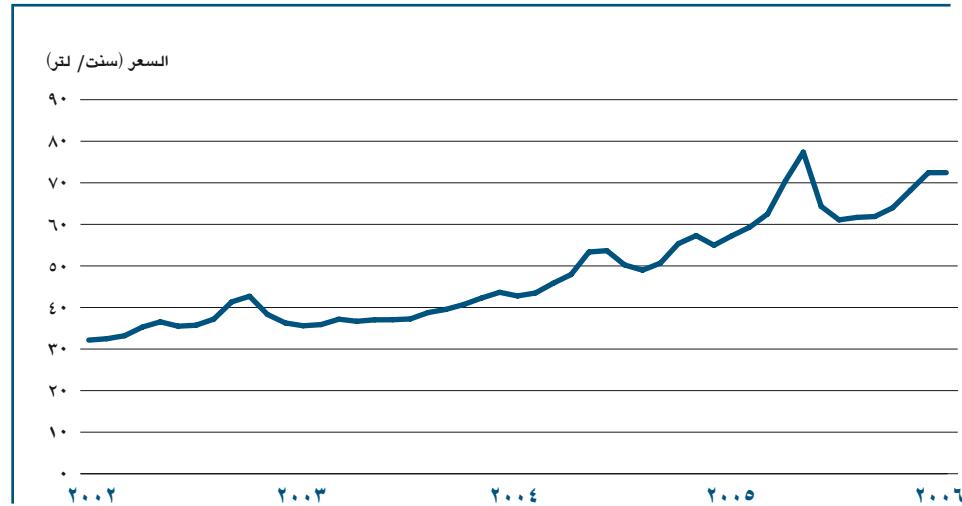
القضية

ارتفاع سعر السولار بنسبة ١٠٠ في المائة في فترة الستين من يناير/كانون الثاني ٢٠٠٤ حتى ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٥ (الشكل ٤٢). وقد أثر ذلك بشدة على ربحية قطاع الصيد في صناعة صيد الأسماك، وذلك بالدرجة الأولى بواسطة تخفيض هامش ربح سفن الصيد وهو ما أسفر بالتأكيد تقريباً عن تحقيق الكثير من سفن الصيد لخسائر مالية في عام ٢٠٠٥.

يعتمد قطاع صيد السمك بالكامل على الوقود الأحفوري في عملياته وليس لديه في الوقت الحاضر شكل بديل من الطاقة. والصيادون وغيرهم من أصحاب المشاريع في القطاع مكبلين في حالة أصبحوا فيها الضحية التعيسة للظروف الدولية. ورغم أن ظروف الأحوال الحاضرة تضطرهم إلى التركيز على المشاكل القصيرة الأجل، فإنه يجب عليهم أن يعالجو تلك المتصلة بتوافر البترول في الأجلين المتوسط والطويل. وحيث أن البترول ليس مورداً متجدداً فستتناقص الإمدادات في نهاية الأمر وتتصبح أكثر غلاءً بالأسعار الحقيقة. ويتألف هذا التوقع القائم مع الضغط المتنامي بشأن استخدام قدر أقل من البترول بسبب آثار الاحتباس الحراري الذي تسبب فيه انبعاثات الكربون من استخدام الوقود الأحفوري. ومن ثم، هناك حاجة ملحة لتحديد مصادر الطاقة البديلة بالنسبة لاحتياجات مخصوصة لصناعة صيد الأسماك. يجدر باللحظة أن أسعار الوقود في صناعة صيد الأسماك في مختلف أنحاء العالم أبعد من أن تكون متاجسة منها بالنسبة للنقل البري لأنها تفرض على الوقود المخصص للاستخدامات الصناعية، بما في ذلك الزراعة وصيد الأسماك، ضرائب بمعدلات أقل. ومن ناحية أخرى، يتفاوت الوقود المستخدم في النقل البري في السعر بشكل واسع بسبب النطاق العريض لمعدلات الضرائب المحمولة. وبعض بلدان جنوب شرق آسيا لديها سياسات تدعم الوقود بالنسبة لصيد الأسماك.

٤٢ الشكل

أسعار السولار، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠٦ - ٢٠٠٢



المصدر: وكالة الطاقة الدولية.

وتقدر منظمة الأغذية والزراعة أن قطاع صيد الأسماك استهلك في عام ٢٠٠٥ ما يبلغ ١٤ مليون طن من الوقود بتكلفة تعادل ٢٢ مليار دولار، أو نحو ٢٥ في المائة من مجموع إيرادات القطاع التي يقدر أنها تبلغ ٨٥ مليار دولار^١. ويجري التماس المزيد من الكفاءة في استخدام الوقود داخل صناعة صيد الأسماك وذلك، من جملة أمور أخرى، باستخدام سفن متخصصة لنقل الأسماك والإمداد، مما يسمح لسفن الصيد أن تتفق وقتاً أطول في الصيد ووقتاً أقل في الانتقال إلى مياطين الصيد والعودة منها. بيد أن المقدر أن تعمل هذا التدابير وغيرها من تدابير تلطيف مسألة الوقود التشغيلي التي يتخذها الصيادون (مثلا، تحويل سفن الجر إلى جر مزدوج وهو ما يمثل استخداماً أكفاءاً للطاقة) على تقليل الاستهلاك بما لا يزيد على ٢٠ في المائة ومن غير المحمول أن تعادل كلية الزيادة في تكاليف الوقود. ومن المحتمل أن تستغرق أسعار السمك بعض الوقت حتى تتواءم بشكل صعودي، وهكذا فطالما ظلت أسعار السولار تبلغ ٦٠ سنتاً للتر فسيظل قطاع صيد الأسماك يعاني من مصاعب مالية.

وقد اضطاعت منظمة الأغذية والزراعة على مدى العقد الماضي بسلسلة من الدراسات الدولية عن ربحية قطاع صيد الأسماك^٢. وإنما، فقد اختيرت عينة من ٨٨ مصدية للأسماك في الفترة ما بين ١٩٩٥ و ١٩٩٧، وعينة من ١٠٨ مصايد للأسماك في الفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠٠، وعينة من ٧٥ مصدية للأسماك في الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣. وتكشف هذه الدراسات عن أن السفن من البلدان النامية تتفق نسبياً على الوقود أكثر بكثير مما تتفق السفن من البلدان المتقدمة. وتتكاليف الوقود معبراً عنها بنسبة مئوية من الإيرادات الناجمة عن المصيد المفرغ أعلى في المجموعة الأولى من البلدان (انظر الجدول ١٧) بمقابل الضغف تقريباً. كما يبين الجدول ارتفاعاً عاماً خلال الفترة ١٩٩٥ - ٢٠٠٣، من ١٤,٨٥ في المائة إلى ١٨,٥٣ في المائة بالنسبة لمتوسط تكاليف الوقود المقيسة على صعيد العالم كحصة من الإيرادات الناجمة عن السمك المفرغ. كما يبين الجدول تكاليف الوقود السنوية التقديرية بمتوسط مستوى السعر في عام ٢٠٠٥ (يفترض بأن التكاليف والإيرادات الأخرى لم تتغير). كما حلت دراسات منظمة الأغذية والزراعة استهلاك الوقود بالنسبة لمختلف فئات معدات الصيد. ولم تكن الاختلافات المتوقعة بين معدات الصيد الإيجابية ومعدات الصيد السلبية واضحة كما كان متوقعاً (الجدول ١٨). ويمكن استخلاص استنتاجات عديدة من الجدول ١٨.

الجدول ١٧

تكاليف الوقود كنسبة مئوية من الإيرادات من المصيد المفرغ، في البلدان النامية والمتقدمة

تكاليف الوقود كنسبة مئوية من الإيرادات				
١٢٠٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٠-١٩٩٩	١٩٩٧-١٩٩٥	
٤٣,٢٦	٢١,٦٣	٢٠,٦٥	١٨,٥٢	البلدان النامية
٢٠,٤٠		٩,٧٨	١١,٠٨	البلدان المتقدمة
٣٧,٠٦	١٨,٥٣	١٦,٧٠	١٤,٨٥	المتوسط العالمي

^١ تقديرية

الجدول ١٨

تكاليف الوقود كنسبة مئوية من إيرادات المصيد المفرغ بحسب نوع معدات الصيد، في البلدان النامية والمتقدمة

تكاليف الوقود كنسبة مئوية من الإيرادات				
١٢٠٥	٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٠-١٩٩٩	١٩٩٧-١٩٩٥	
٥٢,٣٠	٢٦,١٥	٣٠,٢٨	١٧,١٩	البلدان النامية
٣٣,٩٨	١٦,٩٩	١٧,٦٠	١٧,٣٣	المجموعة الإيجابية
٣٨,٦٦	١٩,٣٣	١٧,٠٦	١٨,٧٨	الأوسيانية الإيجابية
				المعدات السلبية
٢٨,٧٤	١٤,٣٧	٨,٦٤	١٠,٥٧	البلدان المتقدمة
١٠,٩٦	٥,٤٨	٧,٦٥	غير متحدة	المجموعة الإيجابية
٩,٢٢	٤,٦١	٤,٩٥	٥,٥٧	الأوسيانية الإيجابية
				المعدات السلبية

^١ تقديرية

- توجد اختلافات مهمة في تكاليف الوقود بين أساطيل الصيد في البلدان المتقدمة والنامية. فيدفع ملاك السفن في البلدان النامية مكوناً من إيراداتهم على الوقود أعلى بكثير جداً مما يدفعه نظاروهم في البلدان المتقدمة، والتنسبة أعلى في الارتفاع. ومن المحتمل أن تكون أكبر بمقدار الضعف تقريباً في عام ٢٠٠٥ منها في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣. ويلاحظ أن هذا الفرق لا يسود فقط في مصايد الأسماك وإنما في كافة القطاع الصناعي. والبلدان المتقدمة أكثر بكثير في استخدامها للطاقة من البلدان النامية.^{٥٣} ويبعد أن الصيادين في البلدان النامية أكثر تعرضاً للتضرر من أسعار الوقود المتزايدة من نظاروهم في البلدان المتقدمة.
- الفرق في الأهمية النسبية لتكاليف الوقود أكثر جلاءً بالنسبة للمعدات السلبية. وقد تبين في الدراسات الثلاث بجمعها أن صيادي البلدان النامية الذين يستخدمون معدات سلبية ينفقون، كنسبة من إيراداتهم، أكثر ثلث مرات على الأقل من الصيادين الذين يستخدمون المعدات السلبية في البلدان المتقدمة.
- ارتفع متوسط نسبة تكلفة الوقود إلى الإيرادات من ١٤,٨٥ في المائة إلى ١٨,٥٣ في المائة في الفترة ما بين ١٩٩٥ و ٢٠٠٢ - وهي زيادة بمقدار ٢٥ في المائة تقريباً.



محاكاة الأداء الاقتصادي

قامت منظمة الأغذية والزراعة، كما ذكرنا آنفاً، بتحليل الأداء الاقتصادي لأساطيل الصيد على صعيد العالم. ومن بين عينة من ٨٨ مصيدة أسماك جمعت في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٧، لم يكن لدى أي منها تدفق نقدي إجمالي سالب وكان لدى ١٥ منها فقط تدفق نقدي صاف سالب عند أخذ الإهلاك وسداد الفوائد في الاعتبار.^{٤٤} ويمكن استخدام البيانات التفصيلية المتاحة عن المصروفات والإيرادات من دراسة الفترة ١٩٩٥-١٩٩٧ لمحاكاة أكثر مضاعفة أسعار الوقود في الفترة ١٩٩٥-١٩٩٧. وتسرّف هذه المحاكاة عن معاناة ٥٥ مصيدة أسماك من تدفق نقدي صاف سلبي.

وبالنظر إلى الزيادات الكبيرة والسريعة في أسعار الوقود وإمكانية انهيار صناعة صيد السمك في الأجل القصير بسبب تلك التغييرات، قد ترغب بعض الحكومات في حماية صناعة الصيد من تلك التغييرات العنيفة. وتمثل إحدى الإمكانيات في موازنة سعر الوقود بحيث لا يزيد في أي سنة من السنوات بأكثر من نسبة مئوية محددة، ١٠ في المائة مثلاً فوق المستوى القياسي لأسعار الاستهلاك. ومن شأن ذلك أن يسمح للصناعة بأن تتواءم مع الظروف الجديدة وأن تعيد التكيف في نهاية الأمر مع السعر الحقيقي للوقود.

التأثير على القطاع العام

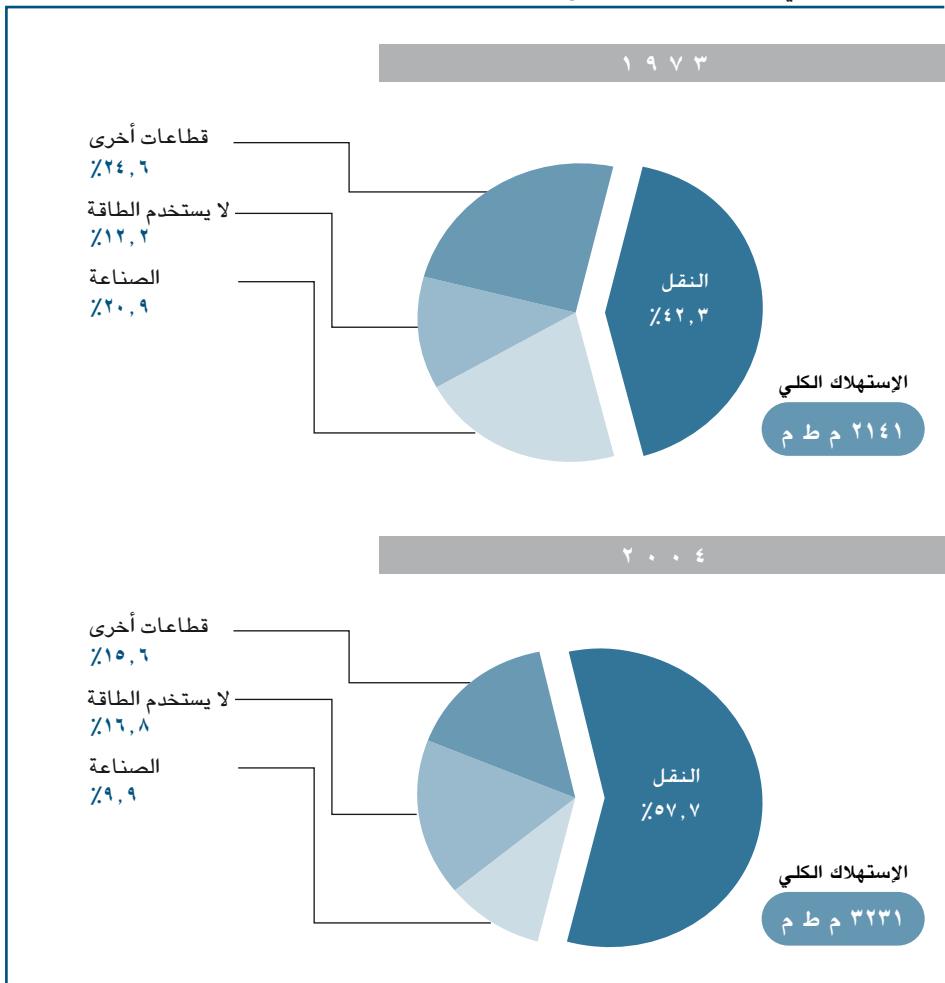
لن تؤثر الزيادات في أسعار الوقود على مصايد الأسماك من خلال تأثيرها على الصيادين وغيرهم من أصحاب المشاريع في القطاع فقط، وإنما من خلال تأثيرها أيضاً على القطاع العام. وحيث أنه يخصص لمعظم القطاع العام ميزانية محددة للنفقات الجارية، فمن الممكن أن تسفر أسعار الوقود الأعلى عن توافر كمية وقود أقل من أجل مهام الدوريات والبحوث العلمية، من جملة أمور أخرى. وسيتعين البحث عن طرائق أكثر مردودية للتوكيلات لمراقبة أساطيل الصيد. ومن المحتمل أن يصبح نظام رصد السفن أشياع، وقد يستعراض عن الدوريات البحرية أو المحمولة جواً المزودة بالأفراد باستخدام طائرات بدون طيار.

التوقعات الطويلة الأجل المرتقبة بالنسبة للوقود (ما بعد البترول)

تتطلب الزيادة الكبيرة في سعر الوقود والشكوك المثارة حول الإمدادات في المستقبل أن تؤخذ تلك القضايا في الاعتبار في أي مناقشة حول الوقود في صناعة صيد الأسماك. ويبين الشكل ٤٣ الزيادة في الطلب/العرض بشأن النفط في الفترة من ١٩٧٣ إلى ٢٠٠٣ والقطاعات التي زودت بالنفط. ومن الواضح أن النقل هو أكبر مستخدم للنفط وأن نسبته من إجمالي النفط المعروض في زيادة ومن المتوقع أن تزيد بأكثر من ذلك. ومن ناحية أخرى، فإن ١٤ مليون طن من الوقود المستخدمة في صناعة صيد الأسماك العالمية تمثل أقل من ٠,٥ في المائة من الاستهلاك العالمي من النفط. وينتج عن ذلك أن سعر النفط والطلب عليه سيمليهما مستهلكون آخرون للنفط، وبخاصة قطاع النقل، وأزمة الوقود الراهنة واحدة من أزمات كثيرة حدثت منذ أزمة الوقود التي تسببت فيها أزمة السويس في عام ١٩٥٦. ولم تكن الأسباب الرئيسية تمثل في نقص عالمي من البترول وإنما عدم التيقن من المعروض من النفط من البلدان المنتجة للنفط إلى البلدان المستهلكة للنفط، والأعاصير التي

الشكل ٤٣

الاستهلاك العالمي من النفط بحسب القطاع، ١٩٧٣ و ٢٠٠٤



ملاحظات: تتألف القطاعات الأخرى من الزراعة والخدمات التجارية وال العامة والقطاعات السكنية وقطاعات غير محددة.

م ط م = مليون طن من مكافئ النفط

المصدر: Key World Energy Statistics 2006 © OECD/IEA, 2006, p. 33

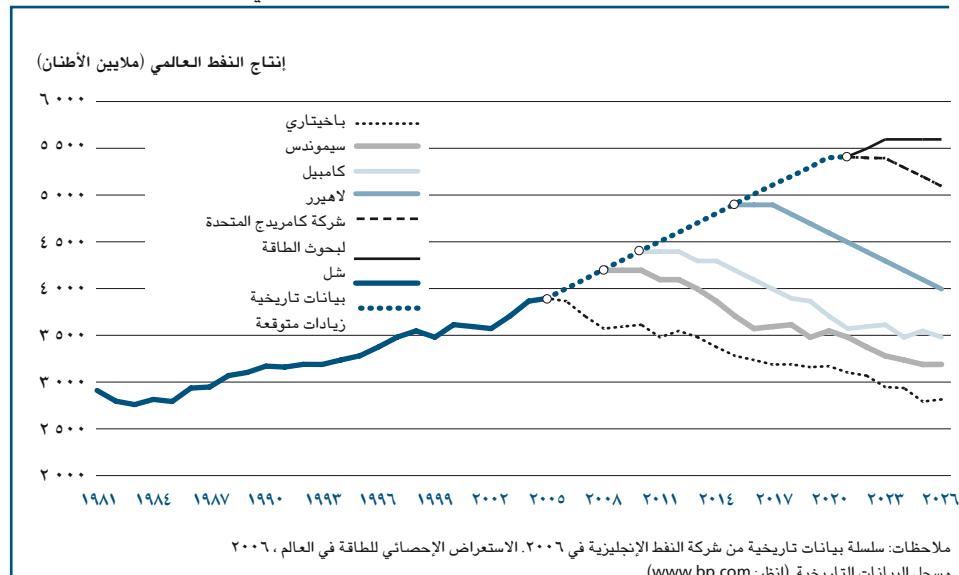
أثرت على مصافي النفط في خليج المكسيك في عام ٢٠٠٥ عنصر واحد فقط من العناصر التي دفعت بسعر البترول إلى مستوياته المرتفعة جداً السائدة الحالية. وبالنسبة للكثرين، يبدو أن السبب في أن مستويات الأسعار الراهنة مرتفعة جداً وأن المعرض من البترول مرتبط بشكل وثيق جداً بالطلب بحيث أن أي اضطراب يسبب ارتفاعاً بالغاً في السعر. يبد أن من المفارقات أن الكيانات المسؤولة عن الإمداد بالبترول (أي شركات النفط الكبرى والحكومات) تستفيد في الوقت الراهن من أسعار النفط المتزايدة في حين يتعين على المستهلكين، بما في ذلك صيادي الأسماك، أن يدفعوا أسعاراً أعلى للبنزين والسوالر. إن للبترول أكثر الأسعار تقلباً بين جميع السلع الأساسية.

من بين القضايا الأخرى التي قد يكون لها في نهاية الأمر دلالات خطيرة بالنسبة لصناعة صيد السمك بأكثر من الزيادات الراهنة في الأسعار استدامة إنتاج البترول في الأجل الطويل. والقضية مثيرة للجدل ويمكن تقسيم الخبراء إلى "متشارمين بالنسبة للبترول" يتبنّون بحوث "ذروة في النفط" في المستقبل القريب وإلى "متفائلين بالنسبة للبترول" يصرّون على أن ذلك لن يحدث إلا بعد بعض الوقت في المستقبل. إلا أنهم كلّهم يتفقون على أن الوقود الأحفوري سيستنفذ قبل نهاية القرن الحادى والعشرين (انظر الشكل ٤٤).

يشير بعض من أكثر المحللين استنارة إلى أن الوقت الذي يصل فيه النفط إلى الذورة ليس هو العامل المهم وإنما الإجراءات التي تتخذها الحكومات وشركات الطاقة قبل حدوث ذلك. ويجد باللحظة أن

الشكل ٤٤

عرض مبسط لبعض السيناريوهات عن ذروة النفط من عدد من بيوت الخبرة في ٢٠٠٦



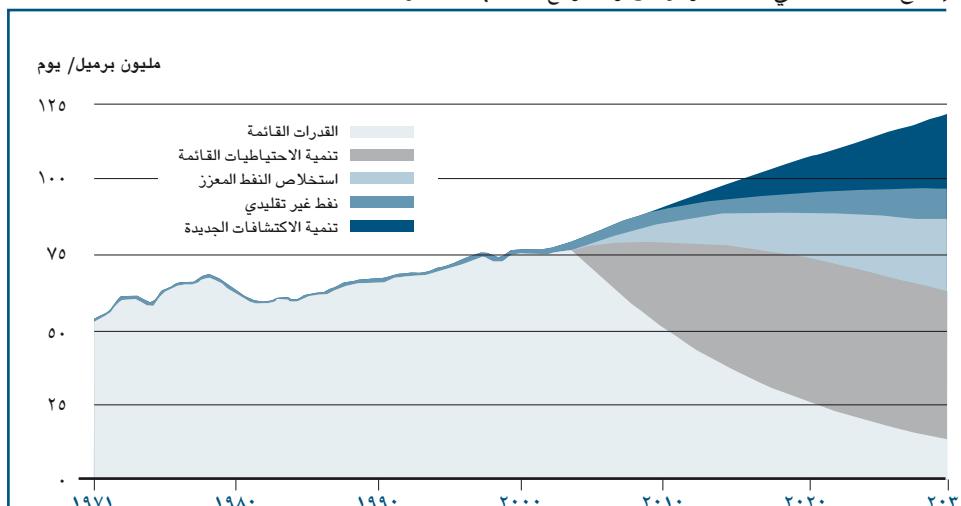
الكثير من تلك الإجراءات قد اتخد بالفعل من قبل الحكومات وأنه يجري حاليا التماس وقود بديل من أجل استخدامات النقل. ويشمل ذلك الاستخلاص المتزايد للنفط من الآبار القائمة، وتحويل الغاز والفحم إلى وقود سائل واستغلال النفط الثقيل ورمال القار. ويجري استخدام مركبات أكثر كفاءة ويجري إنتاج الإيثانول كوقود متعدد بديل في الزراعة (الشكل ٤٤). ويجري أيضا التهوض بهذه التطورات بنشاط خدمة لقضية مكافحة الاحترار العالمي التي تتسبّب فيها الانبعاثات المفرطة من الكربون نتيجة لاستعمال الوقود الأحفوري. ويجري تحريك المركبات المتحركة بالفعل باستخدام الإيدروجين في أيسلندا وكاليفورنيا، بالولايات المتحدة الأمريكية، وثمة خطط موضعية في أيسلندا للتوسيع في مصدر الطاقة هذا لتزويد سفن الصيد بالقوى المحرّكة. وتتمثل عيوب هذا الحل في أن الإيدروجين والإيثانول والميثانول يحتاج إلى سعة تخزين أكبر من محتوى الطاقة المكافحة في البترول (أي كثافة الطاقة). بيد أنه يجري القيام ببحوث مستفيضة بشأن تطوير خلايا إيدروجين أكثر كفاءة. ويتوقف الاستعاضة عن البترول بخلايا الإيدروجين تلك على التكاليف النسبية لمصادر الطاقة.

والحل بالنسبة للطاقات البديلة من أجل النقل البري قد لا يمثل الحل المناسب بالضرورة بالنسبة لصناعة صيد الأسماك. والمنظمة البحرية الدولية لديها قواعد تنظيمية سارية تحكم التلوث الذي يسببه حرق الوقود الأحفوري (الاتفاقية الدولية لمنع التلوث البحري الناجم عن السفن) وبشأن السلامة (الاتفاقية الدولية لحماية الأرواح في البحر) تتصل بنقطة الوميض ° الخاصة بالوقود على سطح السفن. وقد كررت اشتراطات السلامة هذه في اتفاقية تورموليتوس بشأن سلامة سفن الصيد الصادرة عن المنظمة والتي لم تدخل بعد حيز النفاذ. وتحظر الاتفاقية، بوجه خاص، استخدام الوقود الذي تقل نقطة وميّضه عن ٦٠ درجة مئوية. ورغم أن هذه القواعد التنظيمية قد لا تطبق بصرامة على سفن الصيد، فقد يكون من قبيل التهور ألا تؤخذ هذه الاعتبارات في الحسبان في صناعة لها معدل فواجع مرتفع للغاية. ومن شأن ذلك ألا يفي الميثانول أو الإيثانول الصرف باشتراطات الوقود حيث أن لهما نقطة وميّض تبلغ ١٠ و ١٢ درجة مئوية على التوالي. بيد أن ذلك لا يستبعد استخدام الميثانول والإيثانول كسولار حيوى.° ولذلك أيضا فائدة تتمثل في أن كثافة الطاقة تكون مماثلة لتلك التي للسولار التقليدي ولا تحتاج المحركات إلا إلى تعديل قليل تقريبا. وأي تغيير كبير في كثافة الطاقة سيكون له تأثير حرج على تصميم سفن الصيد بطريقة مشابهة للتغيير من قوة البحار إلى آلات الاحتراق الداخلي في الأربعينات.

وسيتوقف المعدل الذي يدخل به العمل بالوقود البديل كلية على أسعار البترول الراهنة والمستقبلة. فاستدامة الأسعار الأعلى ستعمل على تسريع تنمية البحوث بشأن وقود بديل وإنتجاهه. ومن شأن عدم التيقن المتزايد بشأن السياسات الدولية أو ازدياد الإرهاب أن يزيد من الحاجة إلى أمن الوقود وأن يكون له تأثير مماثل.

الشكل ٤٥

إنتاج النفط العالمي السابق والراهن المتوقع، بحسب المصدر



المصدر: World Energy Outlook 2004 © OECD/IEA, 2004, p. 103

استنتاجات

من الجائز جداً أن يكون الشيخ يمانى، رئيس منظمة البلدان المصدرة للبترول السابق، عندما صرخ بقوله "لم ينته العصر الحجرى بسبب نقص الحجارة، وسينتهى عصر النفط قبل أن ينتهي مخزون العالم من النفط بوقت طويل"، على حق في تنبؤاته^{٧٦}

أسباب حالات الاحتياز والرفض في تجارة الأسماك الدولية^{٧٧}

مقدمة

السمك ومنتجات صيد الأسماك من بين السلع الأساسية الغذائية الرئيسية المتاجر فيها ومن المحتمل أن تزداد هذه التجارة في المستقبل لتلبية الطلب المتزايد على الأسماك والأغذية البحرية. بيد أن آلاف الأطنان من الأسماك ومنتجات الأغذية البحرية المستوردة تحتجز أو ترفض أو تدمير كل سنة عند الحدود الوطنية للكثير من الأقاليم المستوردة في العالم. وهذه خسارة تالية للصيد يمكن منها، على الأقل جزئياً، بما يوفر قيمة أكبر لجهود الصيد، ويتيح المزيد من الأسماك والأغذية البحرية للاستهلاك البشري ويساهم في تقليل الضغوط على الأرصدة السمكية.

ومن بين أكثر الصعوبات جساماً بالنسبة للمصدرين أنهم يواجهون معايير ونظم سلامة واسترطاتيات جودة تتفاوت من سوق مستهدفة هامة إلى سوق أخرى. وتتعلق هذه الاختلافات باللوائح التنظيمية والمعايير وإجراءات الرقابة، بما في ذلك الضوابط المفروضة عند الحدود، حيث يمكن رفض منتجات الأغذية البحرية أو تدميرها أو احتيازها أو انتظارها للإذن بإدخالها أو تدميرها. ويعين تقليل هذه الاختلافات وإزالتها في نهاية الأمر والاستعاضة عنها بنظم رقابة دولية متفق عليها ومستويات تستند إلى معايير موضوعية وتقنيات علمية مثل تقييم المخاطر، وذلك للنهوش بالتجانس والتكافؤ في ما بين الدول المتاجرة في الأغذية البحرية.

بيد أن من المهم إدراك أنه بصرف النظر عن الأرقام الصماء، فإن نوع قضايا الحدود (السلامة، الجودة أو الغش الاقتصادي) وأثارها الاقتصادية الكلية والجزئية، مختلفة ويعين أحدها في الاعتبار عند مقارنة القضايا المختلفة، واستراتيجيات الحد منها.

التواء النسبي لقضايا الحدود من قبل الإقليم المستورد

يستخدم مصطلح "قضية الحدود" لتفظية أي حالات يتم فيها احتياز منتج سمكي أو رفضه أو تدميره أو إعادة إلى مرسله أو إخراجه بخلاف ذلك، حتى ولو بصفة مؤقتة فقط، من تدفق التجارة.

ويبين الشكل ٦٤ فرقاً ملتفاً للنظر تماماً في الأرقام المطلقة لقضايا الحدود في شتى البلدان / الأقاليم المستوردة عندما تبين بالنسبة إلى الكييات المستوردة.

وللوهلة الأولى، توجد في الولايات المتحدة الأمريكية قضايا حدود لكل ١٠٠٠٠ طن أكثر بحوالي عشر مرات منها في الاتحاد الأوروبي أو اليابان، وأكثر بمقدار ٣ - ٤ مرات منها في كندا. وينبغي عدم أخذ ذلك بالضرورة على أنه يبين أن الولايات المتحدة الأمريكية لديها أداء أعلى في مراقبة الحدود أو أن المنتجات المصدرة إلى ذلك البلد لها مشاكل عدم انتظام أكثر. في الحقيقة، يتبعن مواءمة البيانات والتثبت منها للتأكد من مقارنة الأداء في ما بين الأقاليم المدروسة. وتساهم ثلاثة أسباب رئيسية في المبالغة في أرقام قضايا الحدود في الولايات المتحدة الأمريكية.

أولاً، تنتهي نسبة مرتفعة من قضايا الولايات المتحدة بدخول المنتج فعلياً إلى البلد بعد إعادة فحصه أو تخزينه أو إعادة تعبئته، أو تقديم مستندات ومعلومات جديدة أو بطاقة عنونة جديدة.

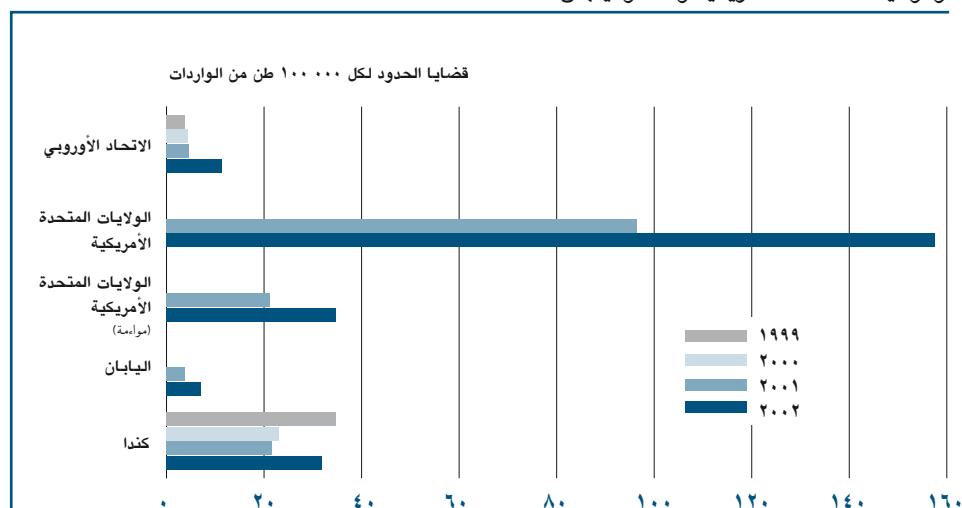
وخلال الفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠١، تم الإفراج عن ٧٨ في المائة من الشحنات المحتجزة لكي تدخل إلى الولايات المتحدة الأمريكية.^٩ ولذلك، ففي هذه المقارنات الإقليمية، يمكن اعتبار زهاء ٢٢ في المائة فقط من قضايا الولايات المتحدة على أنها قضايا حدود "صحيحة". عند أخذ ذلك في الاعتبار، فإن الولايات المتحدة الأمريكية يكون لديها حوالي ضعف قضايا الحدود أكثر مما لدى الاتحاد الأوروبي واليابان، وما يتراوح بين ٨٠ - ٦٠ في المائة فقط أكثر من تلك التي تبلغ عنها كندا (انظر الشكل ٤٦ بيانات مواءمة من الولايات المتحدة).

ثانياً، تستخدم البلدان / الأقاليم الأخرى، وبخاصة الاتحاد الأوروبي، نوعاً ما من نهج "المنع عند المنبع". وفي الحقيقة، يعتمد الاتحاد الأوروبي على السلطات الوطنية المختصة في البلدان المصدرة في فحص المنتجات والمنشآت لتقييم توافقها مع اشتراطات الاتحاد الأوروبي قبل شحنها. والسلطات في البلدان المصدرة تضبط وتوقف حالات عديدة غير مطابقة. وقد ثبت أن هذا النهج أكثر وقاية ومردودية للتكلفة من الاعتماد فقط على الضوابط عند الحدود. غير أنه يمكن أن يعاقب أيضاً شركات الأغذية البحرية ذات الإدارة الجيدة التي لا تستطيع التصدير إلى الاتحاد الأوروبي لأنها تقع في بلد ليس لديه الموارد والقدرة على إقامة سلطة وطنية تفي باشتراطات الاتحاد الأوروبي.

وقد اتبعت كندا، واليابان إلى حد ما، نهجاً أقل رسمية شيئاً ما بشأن "المنع عند المنبع" ولكنها تبدو أقل نشاطاً في النهوض به من الاتحاد الأوروبي. كما أبرمت كندا "اتفاقات" مع عدد محدود من البلدان - أستراليا وإيكوادور وأيسلندا وإندونيسيا واليابان ونيوزيلندا والفلبين وتايلاند - في حين أن الشركات اليابانية المستوردة تقايد طويلاً في تعيين مراقبين جودة للعمل في موقع التصدير. وفي كلتا الحالتين، تزال بعض حالات عدم التوافق قبل شحن البضاعة المصدرة.

٤٦ الشكل

مجموع قضايا الحدود المتصلة بكميات الاستيراد بالنسبة إلى الاتحاد الأوروبي
والولايات المتحدة الأمريكية وكندا واليابان، ٢٠٠٢ - ١٩٩٢



وفي عدد يتزايد من البلدان، ومن بينها الولايات المتحدة الأمريكية،^{٦٠} ينصح الخبراء الإدارات باتباع نهج "المنع عند المنبع" بسبب أدائه العالي ومردودية تكاليفه. ويمكن أن يسفر هذا النهج فقط عن حالة يكسب فيها الجميع من المصدر إلى المستورد: تقليل مشاكل السلامة والجودة التي يعاني منها المستورد، والتكاليف والأضرار المتأصلة في قضایا الحدود تقل بالنسبة للمصدرين. وفي نفس الوقت، يمكن للإدارات أن تتحقق وفورات هامة حيث تقل الموارد المطلوبة للمراقبة عند الحدود بدرجة هامة، ويمكن استخدامها في استهداف الحالات المشكلة بشكل أفضل، مما يزيد من الكفاءة الإدارية. علاوة على ذلك، ينبع أيضاً أن يسفر تقليل الخسائر الناجمة عن حالات الرفض والاحتياز في نهاية الأمر عن معروض أكبر من الأسماك السالمة وحدوث حالات أمراض أقل نتيجة لعدم سلامة الأغذية. بيد أنه من المهم عند إدخال العمل بنهج "المنع عند المنبع" كفالة مساعدة البلدان النامية المصدرة في ما تبذله من جهود لبناء القدرة الوطنية المطلوبة لكافلة سلامة وجودة منتجات الأسماك المصدرة. والاختلاف الثالث هو أنواع وطرائق الرقابة والمعايير التي يطبقها المستورد عند الحدود. ففي البلدان المستوردة المدروسة، لم تكن عمليات المراجعة والفحص هي المختلفة فقط، ولكن التقنيات التحليلية المستخدمة والمعايير أو المستويات المطبقة للحكم على التوافق أو عدم التوافق، تختلف من بلد إلى آخر. والأهم من ذلك، أن تلك المعايير والمستويات لا تستند دائماً إلى تقييمات مخاطر علمية تامة. ولا يمكن أن يخل ذلك فقط حواجز تعسفية أمام التجارة، وإنما يعتبر مكلفاً أيضاً حيث قد يتسبب في رفض منتجات سالمة في بعض الأقاليم في حين قد توزع منتجات غير سالمة في أقاليم أخرى. وبالتالي، هناك حاجة إلى تجانس الإجراءات والمستويات، كخطوة أولى على الأقل، في ما بين الأسواق الرئيسية، باستخدام منهجيات تقييم المخاطر حيثما أمكن عملياً.

فئات قضایا الحدود: الأنماط والاتجاهات

يوجز تفصيل قضایا الحدود إلى ثلاثة فئات رئيسية- الجرثومية والكيميائية والأسباب الأخرى- بالنسبة إلى ٤٣ بلداً والاتحاد الأوروبي/الأقاليم المشمولة في هذه المطبوعة في (الشكل ٤٧). والاختلاف في سمات كل بلد من هذه البلدان المستوردة الرئيسية جلي تماماً، حيث أن معظم قضایا الحدود في الاتحاد الأوروبي واليابان تعتبر جرثومية أو كيميائية في منشئها في الأغلب، في حين يعزى إلى هذين السببين ربع إلى ثلث قضایا الحدود فقط في الولايات المتحدة وكندا. وبالنظر إلى الزيادة المعلن عنها بشكل جيد في التلوث الكيميائي (بقايا عقاقير بيطرية) للمنتجات السمكية التي يرجع أصلها إلى آسيا (وبخاصة الإربيان) في الفترة ٢٠٠١ - ٢٠٠٢، فمن المثير للاهتمام أن نلاحظ أن هذا أصبح واضحاً في بيانات الاتحاد الأوروبي حيث أصبح التلوث الكيميائي فئة سائدة، في حين لا يلاحظ اتجاه مماثل بالنسبة للجهات المستوردة الرئيسية الأخرى. وحيث أن هذه الأقاليم كانت تستورد أيضاً كميات كبيرة من الإربيان من آسيا خلال تلك الفترة، فمن الواضح أنها تتناول المنتجات المستوردة بطريقة مختلفة، أو تسجل البيانات المتعلقة بذلك بشكل مختلف.

بيد أن الاختلافات الواضحة المبرزة مرة ثانية تشير إلى تفاوتات لها شأنها في النهج المتبع للرقابة عند حدود البلدان المدروسة. وقد يكون من المفيد، بالنسبة للمصدرين، لو تم تجانس هذه الإجراءات، بحيث إذا ما قاموا بتصدير منتج ما يعامل بنفس الطريقة عند حدود كل الدول المستوردة. إن تعدد النهج المستخدمة في مراقبة الحدود تفرض تكاليف إضافية على عاتق التجار. وقد تكون هذه الاختلافات في النهج هامة، ولكن يصعب قياس الآثار الاقتصادية بسبب عدم وجود بيانات وثيقة الصلة، وأهمها البيانات المتعلقة بكميات المنتجات المرفوعة وقيمتها وتكاليف المراقبة.

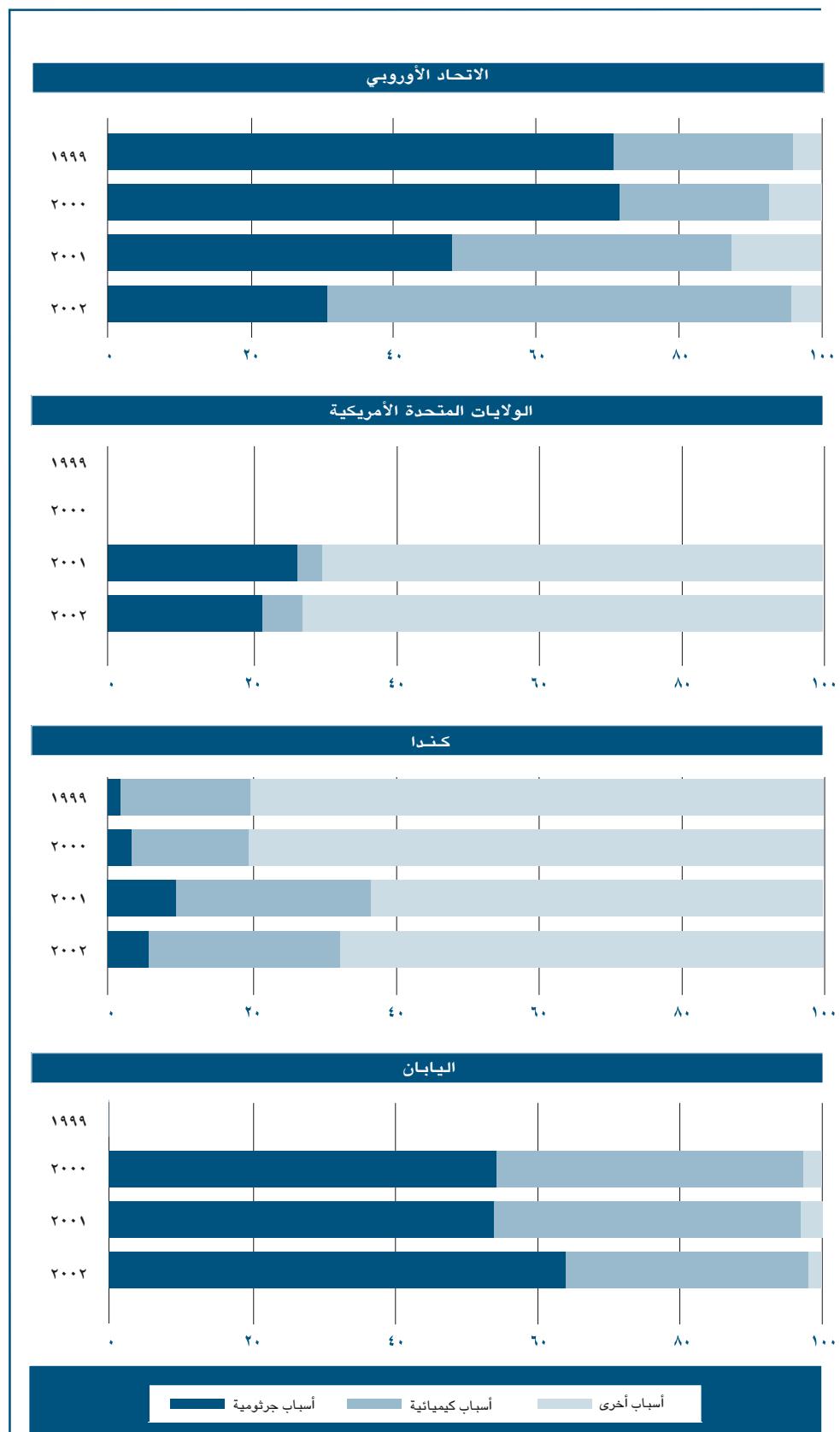
أداء المصدرين، مجمعين بحسب القارات، في الأسواق الرئيسية

مرة ثانية، لا تسمح البيانات المتاحة هنا إلا بتحليل غير متقن، ولكن النتائج توفر مرجعاً مفيداً للمناقشة. والإقليمان المستوردان الوحيدان اللذان لديهما بيانات كاملة على مدى فترة السنوات الأربع، ١٩٩٩ - ٢٠٠٢، بما يسمح بمقارنة أداء القارات المصدرة، هما الاتحاد الأوروبي وكندا. وتسمح البيانات اليابانية بإجراء هذه المقارنة بالنسبة لفترتين ٢٠٠٠ - ٢٠٠١ و ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣ (الجدول ١٩).

وعند النظر إلى البيانات من منظور الأسواق المستوردة، يمكن ملاحظة اختلافات هامة في الأداء النسبي للمصدرين في القارات الست، تبعاً لما إن كانت الأسماك ترسل إلى الاتحاد الأوروبي أو كندا أو اليابان. وهذه الحقيقة وحدها تستحق التعليق. فهناك سببان رئيسيان لحدوث ذلك، أولاً، يطبق الإقليم

٤٧ الشكل

التواء النسبي لقضايا الحدود بالنسبة إلى الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية وكندا واليابان (نسبة مئوية)



الجدول ١٩
أداء القارات في التصدير إلى الاتحاد الأوروبي وكندا واليابان

٢٠٠٢		٢٠٠١		٢٠٠٠		١٩٩٩	
المرتبة	قضايا الحدود/ ١٠٠٠٠٠ طن						

إلى الاتحاد الأوروبي							
١	-	٥	٥,٩	١	-	١	-
٢	٠,٧	٢	١,١	٣	١,٠	١	-
٣	١,٠	١	٠,٣	٢	٠,٣	٣	٠,١
٤	٥,٩	٣	٢,٨	٤	٤,٨	٤	١,٨
٥	٦,٢	٤	٤,٤	٥	٥,٧	٥	٧,٠
٦	٥١,٥	٦	١٦,٤	٦	١٣,٩	٦	١٢,٩

إلى كندا							
١	١,٣	١	٢,٦	١	٠,٥	١	١,٠
٢	٢٥,٢	٣	٢٥,٦	٣	١٩,١	٢	٣١,٦
٣	٢٩,١	٢	٩,١	٢	١٨,٣	٣	٣٢,٠
٤	٥٦,٨	٤	٣٢,٦	٤	٤٤,٦	٤	٦٧,٥
٥	١٤٤,٢	٥	١٣٦,٠	٥	١٧٧,٧	٥	١١٣,٨
٦	٢٤٥,٤	٦	١٩٨,٣	٦	١٧٨,٩	٦	١٩٩,٤
٧	١٠٦٩,٩	٧	١٤٣٦,٨	٧	١٠٢٩,٩	٧	٢٧٧,٤

إلى اليابان							
١	٠,٣	٢	٠,٣				أوروبا
٢	٠,٥	٣	٠,٥				أمريكا الشمالية
٣	١,١	١	٠,٠				أفريقيا
٤	١,٥	٤	٠,٨				أمريكا الوسطى والجنوبية
٥	٥,٧	٥	٣,٩				أوراسيا
٦	١٢,٥	٦	٦,٦				آسيا ^١

^١ أرقام الاحتجاز المستخدمة بالنسبة لعام ٢٠٠١ مبنية من متوسط فترة ١٢ شهرا من أبريل/نيسان ٢٠٠٠ إلى أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠١: أرقام ٢٠٠٢ من نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠١ إلى أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢.

المستورد، الاتحاد الأوروبي وكندا واليابان، معايير مختلفة بشأن الإجراءات المتخذة عند الحدود (سواء كانت تواتر أخذ العينات، أو الحدود الخاصة بمستويات التلوث أو غير ذلك من الإجراءات)، وثانيا، ترسل القارات المصدرة السُّلْطُونَاتُ مُخْتَلِفَاتٍ (إما ذات فئات مخاطر مختلفة أو ذات جودة متفاوتة) إلى أسواق التصدير.

فإذا ما كانت الحالة تتمثل في السبب الثاني، وبالنظر إلى أن المنتج المصدر إلى الاتحاد الأوروبي وكندا متماثل إلى حد كبير (تسود الأسماك المجمدة، وأنواع هامة من القشريات ورأسيات الأرجل والرخويات، إلى آخره)، فقد يبدو أن فرادي المصدررين يدركون الاختلافات ويعملون منتجاتهم بحيث تناسب معايير السوق. ومن المؤكد أن هذا هو ما يحدث، ولكن ربما يكون الأرجح أن الأقاليم المستوردة تعامل الواردات (ككل) بطرق مختلفة مما يسفر عن اتخاذ إجراءات مختلفة عند الحدود. وفي حالة السوق اليابانية، قد يعكس العدد الكبير من قضايا الحدود المبلغ عنها بشأن المنتجات المستوردة من آسيا حقيقة أن البلدان المجاورة لديها أيضا سبل حصول على منتجات مرتفعة المخاطر مماثلة، إن لم تكن

متطابقة، لتلك التي تنتجها مصايد الأسماك اليابانية. وهذه المنتجات هي التي يعزى إليها العدد الكبير من قضايا الحدود. بيد أن ذلك مجرد تخمين بالنظر إلى طبيعة البيانات المتاحة. والمقارنة بين حدوث قضايا الحدود بواسطة كل قارة مصدرة تثير الاهتمام. وتحتل أوسينانيا بوجه خاص أعلى مرتبة عندما تصدر إلى الاتحاد الأوروبي، ولكنها تحتل مرتبة سيئة جداً عندما تصدر إلى كندا واليابان. وأفريقيا هي الأسوأ أداء في الصادرات إلى كندا وثاني الأسوأ أداء عند التصدير إلى الاتحاد الأوروبي. بيد أن القارة تؤدي بشكل طيب جداً في الصادرات إلى اليابان. وآسيا هي الأسوأ أداء بهامش ما في الصادرات إلى الاتحاد الأوروبي، وقد تفاقم مستوى الأداء هذا في السنوات الأخيرة بفعل بقایا العاقاقير البيطرية التي سبق الإشارة إليها. كما أن آسيا الأسوأ أداء في الصادرات إلى اليابان. بيد أنها تسبق كلاً من أوسينانيا والاتحاد الأوروبي في التصدير إلى كندا، وإن كانت لا تزال تؤدي بشكل متواضع. وتؤدي أمريكا الوسطى والجنوبية بشكل جيد جداً في الصادرات إلى كندا ولكنها تؤديان بشكل أقل جودة عندما تصدران إلى الاتحاد الأوروبي واليابان. وأمريكا الشمالية في قمة الأداء التصديرى باستمرار.

وليس من السهل تحديد أهمية تلك الاختلافات أو مسبباتها. وقد أشير سابقاً إلى أنه يبدو أن هناك ميلاً إلى أن يكون لمن يصدرون أصغر الكميات المطلقة عدداً أكبر من قضايا الحدود بالنسبة لكل وحدة حجم، ومن المؤكد أن ذلك ينطبق في حالة الصادرات إلى كندا. بيد أن ذلك لا ينطبق على الاتحاد الأوروبي، حيث أن أوسينانيا هي أصغر مصدر ولكنها واحدة من أصحاب قمة الأداء مع حدوث أقل تواتر لقضايا الحدود. كما لا ينطبق هذا النمط على اليابان، حيث أن آسيا هي أكبر مصدر ولكنها صاحبة أداء سيء.

وقد تعطي المزيد من البحوث الرامية إلى إيجاد مزيد من التفاصيل عن السبب في حدوث تلك الاختلافات نتائج مضللة، ويرجع ذلك بالدرجة الأولى إلى التأثير الغالب لعاملين: تستخدم الدول المستوردة إجراءات مختلفة (خطط أخذ العينات، التقنيات التحليلية، نوع العيوب) و/أو تختلف المعايير المطبقة على الواردات والمنتجات المصدرة ما بين الأقاليم المستوردة. ومرة ثانية، من المستصوب، لما فيه صالح التجارة الدولية وصالح المستهلك في نهاية الأمر، أن يتم التجانس بين قواعد الاستيراد من حيث التشريعات الحاكمة والتنفيذ على حد سواء للتمكن من التقييم الصحيح للأداء.

الدلائل الاقتصادية لقضايا الحدود

في حين ترکز الجهود الدولية على التجانس، تعمل وكالات إنمائية وجهات مانحة عديدة على استكشاف سبل ووسائل، مالية وتقنية على حد سواء، لمساعدة البلدان النامية المصدرة على بناء قدرة وطنية وإقليمية للوفاء بمعايير السلامة والجودة الدولية. والتقييم الصحيح لمدى المساعدة المطلوبة أمر رئيسي في صنع القرارات بشأن تلك المساعدات. ولذلك، فإن من شأن حساب تكلفة تأثير المنتجات ذات الجودة والسلامة دونقياسية لا يحقق صالح المنتجين والمجهزين وسلطات مراقبة الجودة والمستهلكين فحسب، وإنما صالح الحكومات والجهات المانحة وسلطات الصحة العامة والوكالات الإنمائية أيضاً. وبالإضافة إلى الخسائر الاقتصادية الكبيرة المتکبدة بسبب تلف الأسماك، ورفض المنتجات واحتيازها وإعادتها - والدعائية المعاكسة للصناعة، بل وللبلد الناجمة عن ذلك - هناك أيضاً تكاليف متصلة بصحة البشر. فالأمراض التي تحملها الأسماك تكلف مليارات الدولارات في الرعاية الصحية، وخسارة إنتاجية من يصابون بالعدوى تحمل المجتمع بتكليف غير مباشرة كبيرة. علاوة على ذلك، فإن مدراء المخاطر، الذين يتعين عليهم أن يوازنوا بين مختلف خيارات تلطيف حدة الآثار، يحتاجون إلى بيانات اقتصادية لتقييم مردودية تكاليف مختلف الخيارات المقدمة إليهم. ومن سوء الحظ أنه لا يمكن استغلال بيانات الاحتياز/رفض، حيث أنها تجمع بصفة عامة، لتقييم تكاليف قضايا الحدود. ومن المهم أن تكون هناك سبل للنفاذ إلى تلك المعلومات في المستقبل للأسباب السابقة ذكرها.

يمثل الجدول ٢٠ محاولة لتقدير تكلفة قضايا الحدود في اليابان باستخدام البيانات المتاحة من وزارة الصحة والعمل والرفاه اليابانية.^{٦١} ولسوء الحظ، فليست هناك بيانات مماثلة متاحة من البلدان المستوردة الأخرى. يقدر الجدول الحجم الإجمالي لقضايا الحدود في اليابان بمقدار ٢٥٥,٢ طن و٦٤٩٠ طن على التوالي بالنسبة لعامي ٢٠٠١ و٢٠٠٢. ويمثل ذلك جزءاً صغيراً (٠٠٠٨٣) في المائة على التوالي من مجموع واردات اليابان في هذين العامين. وتقدر قيمتها بمبلغ ١٥٩,٨٧٠ دولاراً و٤٦٥٢ دولاراً على التوالي (أو ٠,٠٠٩٠ في المائة و٠,٠١٧ في المائة من إجمالي قيمة الواردات) بالنسبة لعامي ٢٠٠١ و٢٠٠٢. ويقدر متوسط الخسارة في الإيرادات بالنسبة للفترة ٢٠٠١ - ٢٠٠٢ بأنه يبلغ ٤٥٤٦ دولاراً للطن المحتجز و١٠٠٠٠٠ دولاراً لكل قضية حدود.



الجدول ٢٠

كمية وقيمة قضايا الحدود التقديرية بالنسبة لليابان

قضايا الحدود				الواردات				نوع المنتج
القيمة (بالملايين الدولارات)	الكمية (بالأطنان)	العدد	وحدة التكلفة (دولار/طن)	القيمة (بالملايين الدولارات)	الكمية (بالأطنان)	الكمية (بالملايين الدولارات)	نوع المنتج	
١٧٣٥٧١	٣٥,٢	١٦	٤٩٣١	١٨٤٩	٣٧٥٠٠٠	٢٠٠١	أسماك طازجة	
٦٨١٧٧٧	١٨٤,٨	٨٤	٣٦٨٩	٨٦٤٧	٢٣٤٤٠٠٠		أسماك مجمرة	
٥٥٩٣٣	٨,٨	٤	٦٣٥٦	١٧٨٦	٢٨١٠٠٠		أسماك معلبة	
٢٢٧٧٧٠	٢٤,٢	١١	٩٤١٢	٣٢٠	٣٤٠٠٠		أسماك معالجة	
٢٠٨٦٩	٢,٢	١	٩٤٨٦	٣٥١	٣٧٠٠٠		أسماك حية	
١١٥٩٨٧٠	٢٥٥,٢	١١٦		١٢٩٥٣	٣٠٧١٠٠٠	٢٠٠١	المجموع في	
١٦٠٧٧٦	٣٣	١٥	٤٨٧٢	١٦٠٣	٣٢٩٠٠٠	٢٠٠٢	أسماك طازجة	
١٤١٤٨٢٩	٣٨٢,٨	١٧٤	٣٦٩٦	٨٧٣٠	٢٣٦٢٠٠٠		أسماك مجمرة	
٥٠٦٧٩	٨,٨	٤	٥٧٥٩	٢٠٣٣	٣٥٣٠٠٠		أسماك معلبة	
٥٦٢٩٦٢	٦١,٦	٢٨	٩١٣٩	٣٢٩	٣٦٠٠٠		أسماك معالجة	
٤١٢١٩	٤,٤	٢	٩٣٦٨	٣٥٦	٣٨٠٠٠		أسماك حية	
٢٢٣٠٤٦٥	٤٩٠,٦	٢٢٣		١٣٠٥١	٣١١٨٠٠٠	٢٠٠٢	المجموع في	

تعتبر خسارة الشركات المصدرة في الإيرادات عندما تُرفض شحنة لها، كقاعدة، أكبر كثيراً من تكاليف الوقاية المطلوبة لتمكين الشركات المعنية من تجنب قضايا الحدود. وتؤكد ذلك دراسات عديدة قامت بتحصيلها وأصدرتها منظمة الأغذية والزراعة،^{٦٢} والتي قدرت تكاليف تنفيذ أسلوب الإدارة الحسنة ونقط المراقبة الحرجية وتحليل المخاطر. ففي الولايات المتحدة الأمريكية، كان متوسط تقديرات كلفة نقاط المراقبة الحرجية وتحليل المخاطر المنفذة في عام ١٩٩٥ بالنسبة لمصانع تجهيز الأغذية البحرية يبلغ ٢٣٠٠٠ دولار في السنة الأولى و١٣٠٠٠ دولار لكل سنة لاحقة. وبالتالي مع ذلك، كان يقدر أيضاً بأن أسعار الأغذية البحرية تزيد بأقل من واحد في المائة في السنة الأولى وبأقل من ٥٪ في المائة في السنوات اللاحقة، مع توقع بأن تعمل الزيادة الكبيرة في التكلفة على تناقص الاستهلاك بأقل من ٥٪ في المائة.

وتقدر دراسات أخرى تم القيام بها في الولايات المتحدة الأمريكية أن تكاليف تنفيذ برنامج الإشراف النموذجي على الأغذية البحرية المستند إلى نقاط المراقبة الحرجة وتحليل المخاطر في صناعة سلطان البحر في الولايات المتحدة بأنها تبلغ ١٠٠٣ دولار للمصنع الواحد أو ٠٠٤ دولار للكيلوغرام، بما يمثل ٠٣٣ في المائة من سعر الجهة المجهزة. وقدرت تكاليف الامتثال بأنها تبلغ ٦٠٠ دولار بالنسبة للمصانع الكبيرة و ٧٠٠ دولار للمصانع الصغيرة. وعموماً، كانت التكلفة المضافة للكيلوغرام من المنتج بالنسبة للامتثال تبلغ ٠٠٢ دولار للمصانع الصغيرة و مبلغاً تافهاً للمصانع الكبيرة. وبالنسبة للصدفيات البحرية الرخوية (المحار وبلح البحر والبطليموس)، قدرت هذه التكاليف بمبلغ ٥٠٠٥ دولار للمصنع الواحد. وقدرت تكاليف الامتثال السنوية للكيلوغرام الواحد بمبلغ ١١٠٠ دولار للمصانع الصغيرة و ١٠٠٠ دولار للمصانع الكبيرة.

وفي بنغلاديش، قدر بأن الارتفاع بالتصانع وتنفيذ نقاط المراقبة الحرجية وتحليل المخاطر بالنسبة لصناعة الإربیان يكلف ما بين ٢٦٠،٧١٠ دولار و٢٣٠،٠٩٠ دولار للكيلوغرام وما بين ٣٠٠،٠٩٠ دولار لصيانة المصانع. وكانت هذه التقديرات أعلى من الأرقام المقررة في الولايات المتحدة الأمريكية، ويرجع ذلك بالدرجة الأولى إلى أنه يتبع على صناعة الإربیان في بنغلاديش أن تبدأ من نقطة الصفر وكذلك لأن لديها عدداً أكبر من المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم. ومن الثابت تماماً أن وفورات الحجم في صناعة

تجهيز الأسماك تقلل من تكاليف نظم السلامة والجودة في المنتجات الكبيرة. غير أن هذه التكاليف، رغم أنها مرتفعة، تمثل فقط ٣١٪ في المائة (التنفيذ) و٨٥٪ في المائة (الصون) من أسعار ١٩٩٧^{٦٣}. والأهم من ذلك، أن تكاليف إنشاء وتشغيل نظم نقاط المراقبة الحرجية وتحليل المخاطر تظل منخفضة جداً بالمقارنة مع الخسارة في الإيرادات التي يتكبدها المصمدون في قضايا الحدود التي تقدر حالياً بأنها تبلغ ٤,٥٥ دولار للكيلوغرام في المتوسط. وفي الحقيقة، تمثل تكاليف تنفيذ وصون نظم نقاط المراقبة الحرجية وتحليل المخاطر أو النظم المستندة إليها ما يتراوح بين ١,٤٦ و٣,٤ في المائة (الولايات المتحدة الأمريكية) أو ٦,٤٥ إلى ١٧,٦ في المائة (بنغلاديش) من الخسارة في الإيرادات في قضايا الحدود. وفضلاً عن ذلك، ينبغي اعتبار هذه الخسائر في الإيرادات بأنها الجزء الظاهر فقط من جبل الجليد. ومن المؤكّد أن تكاليف النقل، والدعائية المعاكسة الناجمة، ومتطلبات الفحص المادي المنتظم للشحنات اللاحقة، وخسارة ثقة الزبائن وما يلي ذلك من خسارة الحصة السوقية، والتغيير في الأسواق، وخسارة قوة الدفع، وتناقص الأسعار، وتناقص القدرة الناتجة عن الإغلاق المؤقت أو الدائم، تمثل تكاليف إضافية لها تأثير أبعد مدى، وإن كان من الصعب قياسه للأسف.

استنتاجات وتوصيات

تفصل الدراسة اللوائح التنظيمية التي تحكم الواردات في الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية واليابان وكندا، وتعرض وتناقش البيانات المتاحة عن قضايا الحدود (حالات الاحتجاز والرفض وإعادة التصدير، إلى آخره) في نفس البلدان/الأقاليم. وتشمل القضايا الرئيسية التي تبرز عن الدراسة الحاجة إلى تجانس الإجراءات والطرائق المستخدمة للتحكم في الواردات، وإلى استناد الإجراءات المتخذة إلى تقييم للمخاطر حيثما يكون الأمر متعلقاً بسلامة المستهلك، والأهم من ذلك إبلاغ الإجراءات المتخذة إلى جميع الأطراف المعنية بطريقة غير مبهمة، وشفافية، ويسهل الحصول عليها وتحليلها. وتقدم الدراسة توصيات بشأن الإجراءات التي يمكن وينبغي للحكومات والصناعة أن تتخذها لتسهيل التجارة في الأسماك وفي منتجات الأسماك بواسطة تحسين نظم مراقبة الحدود، وجمع بيانات مراقبة الحدود ونشرها، وتحسين أداء الصادرات، والمساعدات الإنمائية. وتقترح الدراسة كذلك الأعمال الأخرى التي يتquin الأضطلاع بها في هذا الجانب الهام من التجارة الدولية الذي لم يدرس جيداً.



الحواشي

- FAO. 2005. Habitat rehabilitation for inland fisheries: global review of effectiveness and guidance for rehabilitation of freshwater ecosystems, by P. Roni, K. Hanson, T. Beechie, G. Pess, M. Pollock and D.M. Bartley. FAO Fisheries Technical Paper. No. 484. Rome; I.G. Cowx and R.L. Welcomme. 1998. Rehabilitation of rivers for fish. Oxford, UK, Fishing News Books; FAO/Deutscher Verband für Wasserwirtschaft und Kulturbau. 2002. Fish passes – design, dimensions and monitoring. Rome, FAO; M. Larinier and G. Marmulla. 2004. Fish passes: Types, principles and geographical distribution – an overview. In R.L. Welcomme and T. Petr, eds, Proceedings of the Second International Symposium on the Management of Large Rivers for Fisheries Volume II, RAP Publication 2004/17, pp. 183–205. Bangkok, FAO Regional Office for Asia and the Pacific; M. Larinier, F. Travade and J.P. Porcher. 2002. Fishways: biological basis, design criteria and monitoring. Bull. Fr. Pêche Piscic., 364(Suppl.); FAO. 2001. Dams, fish and fisheries. Opportunities, challenges and conflict resolution, edited by G. Marmulla. FAO Fisheries Technical Paper No. 419. Rome; and G. Marmulla. 2003. Dams and fisheries. In FAO. 2003. Review of the state of world fishery resources: inland fisheries. FAO Fisheries Circular No. 942, Rev. 1, pp. 29–35. Rome
- .FAO. 1995. FAO Code of Conduct for Responsible Fisheries. Rome
- FAO. 1997. Inland Fisheries. FAO Technical Guidelines for Responsible Fisheries No. 6. Rome
- FAO, 2005. Responsible fish trade and food security, by J. Kurien. نشر تقرير الدراسة بعنوان .FAO Fisheries Technical Paper No. 456. Rome
- البرازيل وشيلي وفيجي وغانا وناميبيا وكينيا ونيكاراغوا والفلبين والسنغال وسرى لانكا وتايلاند.
- FAO. 2005. Asian fisheries today: the production and use of low-value/trash fish from marine fisheries in the Asia-Pacific region, by S. Funge-Smith, E. Lindebo and D. Staples. RAP Publication 2005/16. Bangkok and FAO. 2005. Discards in the world's marine fisheries: an update, by K. Kelleher. FAO Fisheries Technical Paper No. 470. Rome.
- A number of comprehensive country studies were also initiated by the APFIC and have provided the basis for much of the information discussed. A recent review carried out under the auspices of the Australian Centre for International Agricultural Research (ACIAR) was also used: P. Edwards, L.A. Tuan and G.L. Allan. 2004. A survey of marine low trash fish and fishmeal as aquaculture feed ingredients in Vietnam. ACIAR Working Paper No. 57. Canberra
- يشير تعبير "الصيد بأقل السلسلة الغذائية" إلى الممارسة المتبعه في بعض مصايد الأسماك المدارية المغمورة الساحلية حيث يجري الإفراط في صيد أنواع السمك الأكبر حجما والأكثر قيمة (كثيراً ما تكون ذات مستوى تغذوي مرتفع، أسماك جارحة مثل الأبراميس والقرش والشقافين البحري)، وتغيرت ممارسات الصيد إلى اصطياد كميات كبيرة من الأنواع منخفضة القيمة بالدرجة الأولى (كثيراً ما تكون من مستويات تغذوية أقل، مثل الحبار وقنديل البحر).
- متوسط مرجع بواسطة كمية الأسماك منخفضة القيمة/نفاذ الأسماك المصيدة في مختلف البلدان.
- FAO. 2005. Discards in the world's marine fisheries: an update, by K. Kelleher. FAO Fisheries Technical Paper No. 470. Rome
- .FAO. 2002. The State of World Fisheries and Aquaculture 2002. Rome
- .IFPRI. 2003. Fish to 2020 – supply and demand in changing global markets. Washington, DC
- WorldFish Center, 2006 (forthcoming). Regional synthesis on the analysis of "TrawlBase" data for low value/trash fish species and their utilization Penang, Malaysia
- FAO. 2005. APFIC Regional Workshop on Low Value and "Trash Fish" in the Asia-Pacific Region. Hanoi, Viet Nam, 7- 9 June 2005. Asia-Pacific Fishery Commission (APFIC). RAP Publication 2005/21. Bangkok



- ١٤ توجد، في ما يتعلق بالمصطلحات، مدرسة تفكير ثانية تستخدم المصطلح "عابر للحدود" كاسم نوعي للإشارة إلى جميع الأرصدة السمكية التي تستغلها دولتان (كيانان) أو أكثر. وتستخدم هذه المدرسة المصطلح "المشتركة" للإشارة إلى الأرصدة التي توجد بين منطقتين اقتصاديتين خالصتين متجاورتين أو أكثر.
- ١٥ الأرصدة السمكية الكثيرة الارتحال هي تلك المنصوص عليها في المرفق الأول لاتفاقية قانون البحار، وتتألف بالدرجة الأولى من أنواع التونة. والأرصدة المتداخلة المناطق هي كل الأرصدة الأخرى (باستثناء الأرصدة الصاعدة من البحار إلى الأنهار والعائدة إلى البحار) التي توجد داخل المنطقة الاقتصادية الخالصة وفي أعلى البحار المتاخمة. والأرصدة العابرة للحدود والأرصدة الكثيرة الارتحال/المتداخلة المناطق لا تستبعد بعضها البعض.
- ١٦ توجد الأرصدة السمكية المشتركة أيضاً في المسطحات المائية الداخلية، بما في ذلك البحيرات والأنهار؛ وتخلق نفس تحديات الإدارة التعاونية.
- ١٧ FAO. 2002. Report of the Norway-FAO Expert Consultation on the Management of Shared Fish Stocks, Bergen, Norway, 7- 10 October 2002. FAO Fisheries Report No. 695. Rome; FAO. 2004. The conservation and management of shared fish stocks: legal and economic aspects, by G. Munro, A. Ban Houtte and R. William. FAO Fisheries Technical Paper No. 465. Rome
- ١٨ Sharing the Fish Conference 06, Fremantle, Australia, 26 February- 2 March 2006
(available at <http://www.fishallocation.com>)
- ١٩ .FAO, 2004 .انظر الهاشم رقم ١٧
- ٢٠ J. F. Caddy. 1997. Establishing a consultative mechanism or arrangement for managing shared stocks within the jurisdiction of contiguous states. In D. Hancock, ed. Taking stock: defining and managing shared resources, pp. 81- 123. Australian Society for Fish Biology and Aquatic Resource Management Association of Australasia Joint Workshop Proceedings, Darwin, Northern Territory, 15- 16 June 1997. Sydney, Australia. Australian Society for Fish Biology
- ٢١ .FAO, 2004 .انظر الهاشم رقم ١٧
- ٢٢ منحت جائزة نوبل للعلوم الاقتصادية في عام ٢٠٠٥ إلى كل من توماس شيلينغ (الولايات المتحدة الأمريكية) وروبرت أومان (إسرائيل). وينص البيان الصحفي الذي أُعلن عن منح الجائزة على: لماذا تنبع بعض الجماعات من الأفراد والمنظمات والبلدان في النهوض بالتعاون في حين تعاني جماعات أخرى من النزاعات؟ لقد أثبت عمل روبرت أومان وتوماس شيلينغ أن نظرية المباريات- أو نظرية القرار التفاعلي - هي النهج السائد إزاء هذا السؤال البالغ القدر (http://nobelprize.org/nobel_prizes/economics/) وهذا بالضبط السؤال الذي يتبعه في سياق الأرصدة السمكية المشتركة.
- ٢٣ تناقض "معضلة السجين" وصلتها الوثيقة بإدارة الأرصدة السمكية المشتركة بالتفصيل في منظمة الأغذية والزراعة، FAO, 2004 .انظر الهاشم رقم ١٧ .المرجع نفسه.
- ٢٤ FAO. 1980. Some problems in the management of shared stocks, by J. A. Gulland. FAO Fisheries Technical Paper No. 206. Rome
- ٢٥ FAO. 1994. Marine fisheries and the law of the sea: a decade of change. FAO Fisheries Circular No. 853. Rome; S. Barrett, 2003. Environment and statecraft: the strategy of environmental treaty-making. Oxford, UK, Oxford University Press
- ٢٦ .FAO, 2002 .انظر الهاشم رقم ١٧ .المرجع نفسه، صفحة ٨
- ٢٧ توفر معاهدة سلمون المحيط الهادئ بين كندا والولايات المتحدة مثلاً لترتيبات للإدارة التعاونية لمصايد الأسماك تعرضت للاضطراب بسبب صدمة بيئية. انظر صدمة بيئية، K.A. Miller. 2003. North American Pacific Salmon: a case of fragile cooperation. In Papers presented at the Norway- FAO Expert Consultation on the Management of Shared Fish Stocks. Bergen, Norway, 7- 10 October 2002, pp. 105- 122. FAO Fisheries Report No. 695, Supplement. Rome

- ٣٠ الأمم المتحدة. ١٩٩٢. قانون البحار: نظام من أجل مصايد الأسماك في أعلى البحار: الحالة والتوقعات. شعبة شؤون المحيطات وقانون البحار. مكتب الشؤون القانونية، نيويورك، الولايات المتحدة الأمريكية: FAO. 2006. The state of the world's highly migratory, straddling and other high seas fish stocks, and associated species, FAO Fisheries Technical Paper No. 495. Rome إلى أرchedة التونة العالمية حيثما يكون استغلالها قد تم تقييمه، فقد قدر بأن ٢٩ في المائة منها مستنفذ أو مفرط الاستغلال. وتظهر أرchedة التونة الزرقاء الزعنفة بشكل بارز في تلك التقديرات (منظمة الأغذية والزراعة، ٢٠٠٦، ص: ١٥ - ١٦).
- ٣١ الاسم الكامل للاتفاق هو: اتفاق بشأن تنفيذ ما تضمنه اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٢ من أحكام بشأن حفظ وإدارة الأرchedة السمكية المتداخلة المناطق والأرchedة السمكية الكثيرة الارتفاع.
- ٣٢ انظر: G. Munro. 2000. The Un Fish Stocks Agreement of 1995: history and problems of implementation. *Marine Resource Economics*, 15: 265- 280
- ٣٣ FAO, 2004. انظر الهاشم رقم ١٧
- ٣٤ المرجع نفسه.
- ٣٥ يلاحظ Munro, Van Houtte and Willmann أن "... الإفراط في استغلال الأرchedة السمكية المتداخلة المناطق/الكثيرة الارتفاع على صعيد العالم ... يشهد بقوة على ما للتحليل الاقتصادي للادارة غير التعاونية لتلك الموارد من قوة تنبؤ". FAO, 2004. انظر الهاشم رقم ١٧
- ٣٦ يمكن للمرء أن يجد أمثلة لترتيبات تعاونية للأرchedة العابرة للحدود تضم أعدادا كبيرة من المشتركين، ولكن هذا يعد استثناء وليس القاعدة. وفي حالة منظمات مصايد الأسماك الإقليمية، فإن وجود عدد كبير من المشتركين هو القاعدة وليس الاستثناء.
- ٣٧ في حالة وجود عدد كبير من المشتركين، تكون القاعدة في تحليل نظرية المباريات هي التحدث عن التحالفات. ويشكل جميع "اللاعبين" معا "تحالفا كبيرا". وبالإضافة إلى ذلك، يمكن أن تكون هناك تحالفات فرعية. ولا يكفي في مثل هذه المباريات أن تنشغل بشأن تقرير فرادي "اللاعبين" أنهم قد يكونوا أفضل حالاً بواسطة عدم التعاون. وي يتطلب استقرار التحالف الكبير كذلك أن يتوقع كل تحالف فرعى الحصول على عوائد من التعاون تكون كبيرة على الأقل بمثل ما كانوا يتوقعون الحصول عليه من الخروج من التحالف ومنافسة الباقيين.
- ٣٨ المواد ٨ و ١٠ و ١١.
- ٣٩ منظمة الأغذية والزراعة، ٢٠٠٤، انظر الهاشم رقم ١٧
- ٤٠ المرجع نفسه.
- ٤١ M Lindroos. 2002. Coalitions in fisheries. Helsinki School of Economics Working Paper W-321; P. Pintassilgo. 2003. A coalition approach to the management of high seas fisheries in the presence of externalities. *Natural Resource Modeling*, 16: 175- 197
- ٤٢ FAO, انظر الهاشم رقم ١٧ و "حالة الموارد السمكية وتربية الأحياء المائية"، طبعة ٢٠٠٤.
- ٤٣ هذا المقال عبارة عن موجز من استعراض حالة إدارة مصايد الأسماك البحرية الطبيعية في العالم: المحيط الهندي. منظمة الأغذية والزراعة، ٢٠٠٦. FAO Fisheries Technical Paper No 488. روما. وسيتبع هذا المطبوع باستعراضات مماثلة تغطي المحيطين الأطلسي والهندي.
- ٤٤ تم تلقي استبيانات من أستراليا (الساحل الغربي)، والبحرين وبنغلاديش وجزر القمر وجيبوتي ومصر (ساحل البحر الأحمر) وإريتريا والهند (الساحل الشرقي) والهند (الساحل الغربي) وإندونيسيا (ساحل المحيطين الهادئ والهندي) وجمهورية إيران الإسلامية والعراق والأردن وكينيا والكويت ومدغشقر وماليزيا (ساحل المحيطين الهادئ والهندي) ومدغيف وموريشيوس وموزامبيق وميانمار وعمان وباكستان وقطر والمملكة العربية السعودية وجنوب إفريقيا (الساحل الشرقي) وسرى لانكا، والسودان وتايلند (ساحل المحيط الهندي) والإمارات العربية المتحدة واليمن. ولم ترد استبيانات بشأن سيسيل وصومال وجمهورية تنزانيا المتحدة.
- ٤٥ بوصفها في بعض الحالات السلطة القائمة الوحيدة أو وزارة مصايد الأسماك، ولكن في الكثير من الحالات في شكل إدارة لمصايد الأسماك داخل وزارة الزراعة/الثروة الحيوانية أو البيئة أو وزارة مؤلفة للزراعة/ مصايد الأسماك.
- ٤٦ FAO. 2005. Review of the state of world marine fishery resources. FAO Fisheries Technical Paper No. 457. Rome
- ٤٧ وفقا لنتائج الاستبيان، كان يشار إلى مفهوم "دارة" في الأغلب على أنه يعني: (i) لائحة تنظيمية أو قواعد منشورة بشأن مصايد أسماك مخصوصة، (ii) وتشريعات بشأن فرادي مصايد الأسماك، (iii) وتدخلات/ إجراءات لدعم أهداف إدارة مخصوصة.



- انظر، مثلا، D.Thompson. 1980. Conflict within Fishing industries. ICLARM Newsletter, 3(3): 3–4; and F Berkes, R. Mahon, P. McConney, R.C. Pollnac, and R.S. Romeroy, Managing small-scale fisheries: alternative directions and methods. Ottawa, International Development Research Centre
- انظر الهماش رقم ٤٦. FAO, 2005
- الاستعراضات دون الإقليمية التي تغطي شرقى وغربي وجنوب غربى المحيط الهندى. وقد استبعدت أستراليا لتكون استعراضًا قائماً بذاته.
- FAO. 2007 (Forthcoming). A study into the effect of energy costs in fisheries, by A. Smith. FAO Fisheries Circular No. 1022. Rome
- FAO. 1999. Economic viability of marine fisheries. Findings of a global study and an interregional workshop, by J.-M. Le Rey, J. Prado and U. Tietze. FAO Fisheries Technical Paper No. 377. Rome. FAO. 2001. Techno-economic performance of marine capture fisheries, edited by U. Tietze, J. Prado, J.-M. Le Rey and R. Lasch. FAO Fisheries Technical Paper No. 421. Rome. FAO. 2005. Economic performance and fishing efficiency of marine capture fisheries, by U. Tietze, W. Thiele, R. Lasch, B. Thomsen and D. Rihan. FAO Fisheries Technical Paper No. 482. Rome
- كثافة الطاقة، مقيسة من حيث كمية الطاقة المطلوبة لإنجاح وحدة من الناتج المحلي الإجمالي، تزيد خلال المرحلة الأولى من التصنيع في البلدان النامية قبل أن تتناقص كما هو ملاحظ في الاقتصادات الناضجة. فالبلدان الأعضاء في منظمة التنمية والتعاون في الميدان الاقتصادي لديها ناتج محلي إجمالي يبلغ ٢٧٧ دولاراً لكل طن من مكافئ النفط، في حين أن البلدان غير الأعضاء في المنظمة لديها متوسط يبلغ ٢٧٢ دولاراً للطن. المصدر: موقع وكالة الطاقة الدولية على شبكة الويب. (<http://www.iea.org/>).
- انظر الهماش رقم ٥١.
- نقطة الوميض هي أقل درجة حرارة يمكن أن يشكل السائل عندها مزيجاً قابلاً للاشتعال في الهواء قرب سطح السائل. وكلما كانت نقطة الوميض أقل كلما كان من الأسهل إشعال المادة.
- نقطة الوميض للسولار الحيوي تبلغ ١٥٠ درجة مئوية؛ بيد أنه لا يصبح لزجاً جداً ويمكن أن يتجمد عند درجة حرارة مخفضة. ويمكن تجنب ذلك بخلط السولار الحيوي بسولار تقليدي.
- Anon. 2003. The end of the oil age. The Economist, 23 October, p. 12
- هذا المقال يوجز مطبوعة منظمة الأغذية والزراعة لعام ٢٠٠٥ Causes of detentions and rejections. in international fish trade, by L. Ababouch, G. Gandini and J. Ryder. FAO Fisheries Technical Paper No. 473. Rome
- J. Allshouse, J.C. Buzby, D. Harvey, and D. Zorn 2003. International trade and seafood safety. In J.C. Busby, ed. International trade and food safety: economic theory and case studies. Agricultural Economic Report No. 828. pp. 109-124. (available at <http://www.ers.usda.gov/publications/aer828/aer828.pdf>)
- National Academy of Sciences. 2003. Scientific criteria to ensure safe food. Washington, D.C., The National Academies Press (available at <http://www.nap.edu/openbook/030908928X/html/R3.html>)
- .MHLW Web site (available at: <http://www.mhlw.go.jp/english>)
- FAO. 1998. Seafood safety. Economics of Hazard Analysis and Critical Control Point (HACCP) programmes, by J.C. Cato. FAO Fisheries Technical Paper No. 381. Rome
- J.C. Cato and C.A. Lima dos Santos. 1998. European Union 1997 seafood-safety ban: the economic impact on Bangladesh shrimp processing. Marine Resource Economics, 13(3): 215–227

